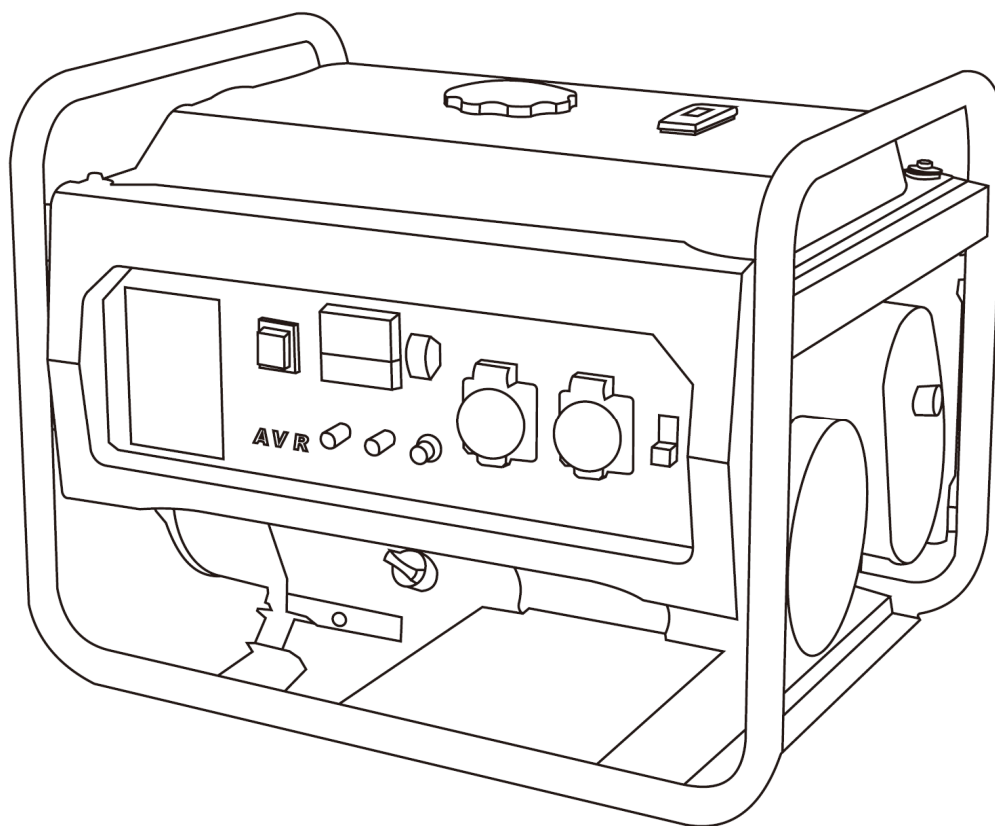


Meister

KÄYTTÖOHJEET BRUKSANVISNING



4-T AGGREGAATTI 4-T AGGREGAT DAR0634, DAR0635

Lue ja perehdy tähän käyttöohjeeseen ennen koneen käyttöönottoa!
Läs och sätt dig in i denna bruksanvisning innan du börjar använda maskinen!

Sisältö / Innehåll

TURVALLISUUSOHJEET	4
Turvallisuustiedote	5
Erityisvaatimukset	7
AGGREGAATIN KUVAUS	8
Moottorin tyyppi & sarjanumero	9
OHJAUSTOIMINNOT	9
Moottorin sammutuskytkin	9
Polttoainehana	10
Rikastinvipu	10
TARKASTUKSET ENNEN KÄYTTÖÄ	11
Moottoriöljy	11
Polttoaine	12
MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN	13
Käsi käynnistys	13
Ennen käynnistystä	13
MOOTTORIN PYSÄYTTÄMINEN	14
GENERAATTORIN KÄYTTÖ	14
Käyttö korkeissa paikoissa	14
Öljyn hälytysjärjestelmä	14
Ylivirtasuojaus AC-230V	15
Ylivirtasuojaus DC- 12V	15
Generaattorin maadoitus	17
Vaihtovirta ulostulo 230 V 50 HZ	17
Tasavirta ulostulo 12 V	17
HUOLTO	18
Moottoriöljyn vaihto	19
Ilmansuodattimen huolto	19
Polttoaineen sakkakupin puhdistaminen	21
Sytytystulpan huolto	21
VARASTOINTI	22
VIANETSINTÄ	23
Moottori ei käynnisty:	23
Ei virtaa:	23
KYTKENTÄKAAVIO	24
2kW	24
2,5kW/2,7kW	25
2,0kW Käsi-/sähkökäynnistys	26
2,5kW ja 2,7kW Käsi-/sähkökäynnistys	27
TEKNISET TIEDOT	28
YMPÄRISTÖNSUOJELU	29
TAKUU	29
EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	29
SÄKERHETSANVISNINGAR	30
Säkerhetsstandard	31
Särskilda krav	33

GENERATORNS DELAR	34
Motortyp och serienummer	35
MANÖVERORGAN	35
Generatorbrytare	35
Bränsleventil	36
Chokehandtag.....	36
KONTROLLER FÖRE DRIFT	37
Motorolja.....	37
Bränsle	38
STARTA MOTORN.....	39
Manuell start	39
Innan start.....	39
STÄNGA AV MOTORN	40
ANVÄNDA GENERATORN	40
Användning på höga höjder	40
Varningssystem för olja	40
Överspänningsskydd AC-230 V	41
Överspänningsskydd DC- 12V	41
Jordning av generatoren.....	43
Växelström, uteffekt 230 V 50 HZ	43
Likström, uteffekt 12 V	43
UNDERHÅLL	44
Byte av motorolja.....	45
Luftfiltrets underhåll	45
Bränsleslamkoppens rengöring	47
FÖRVARING	48
FELSÖKNING.....	49
Motorn startar inte:.....	49
Ingen ström:	49
KOPPLINGSSCHEMA	50
2kW	50
2,5kW/2,7kW	51
2,0kW Manuell-/elstart	52
2,5kW ja 2,7kW Manuell-/elstart.....	53
TEKNISKA DATA.....	54
MILJÖVÅRD.....	55
GARANTI.....	55
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE MED EU-KRAV	55

Onneksi olkoon onnistuneen valinnan johdosta!


Ole hyvä, ja tutustu näihin ohjeisiin huolellisesti, ennen laitteen käyttöönottoa sillä taitamaton käsittely voi aiheuttaa vaaratilanteita.

TURVALLISUUSOHJEET

Lue nämä ohjeet huolellisesti.

Sinun ja muiden henkilöiden turvallisuus on erittäin tärkeää. Tämä asiakirja ja aggregaatin opasteet sisältävät tärkeitä turvallisuusohjeita.

Aggregaatin käyttäjät on tunnettava laitteen toiminnot ja tarpeen vaatiessa pystyttävä se nopeasti sammuttamaan. Epäpätevät henkilöt eivät saa käyttää aggregaattia

Turvallisuusvaroitukset varoittaa sinua mahdollisista onnettomuuksista, jotka voivat tapahtua sinulle tai muille henkilöille. Turvallisuusvaroitukset koostuvat varoitusmerkistä  ja jostakin seuraavista kolmesta termistä: VAARA, VAROITUS tai HUOMIO

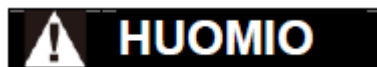
Nämä tarkoittavat:



Ohjeiden noudattamatta jättämisestä SAATTAA SEURATA KUOLEMA tai VAKAVA LOUKKAANTUMINEN.



Ohjeiden noudattamatta jättämisestä VOI SEURATA VAKAVA LUOKKAANTUMINEN.



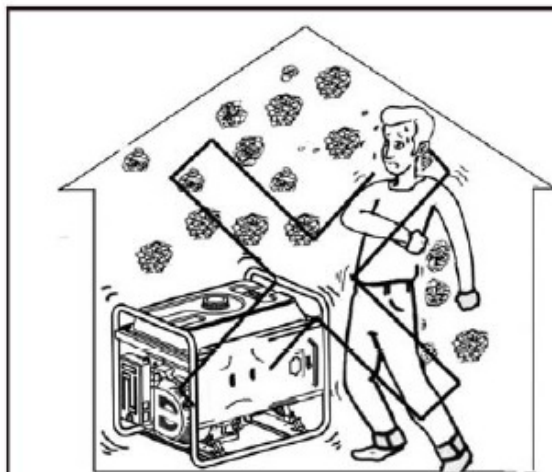
Ohjeiden noudattamatta jättämisestä VOI SEURATA LOUKKAANTUMINEN.



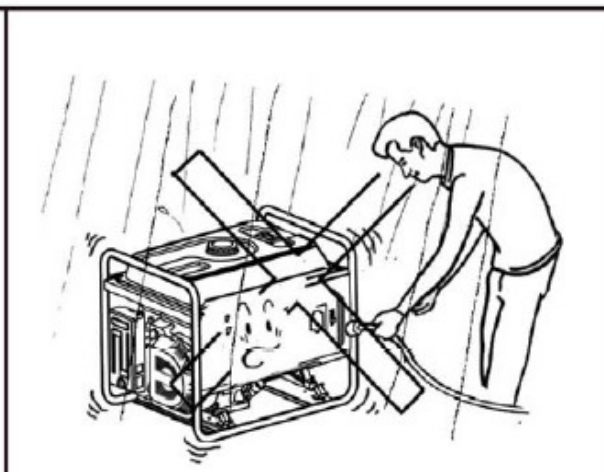
Ohjeiden noudattamatta jättämisestä voi seurata generaattorin tai muun omaisuuden vaurioituminen.

Turvallisuustiedote

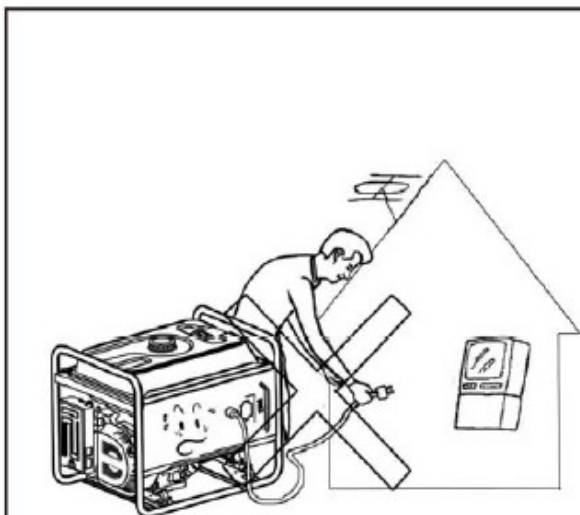
Käyttöohjeet tulee lukea ja ymmärtää ennen generaattorin käyttöä. Voit välttää onnettomuuksia, jos tunnet hyvin generaattorin ohjaustoiminnot ja noudatat turvallisia käyttötapoja.



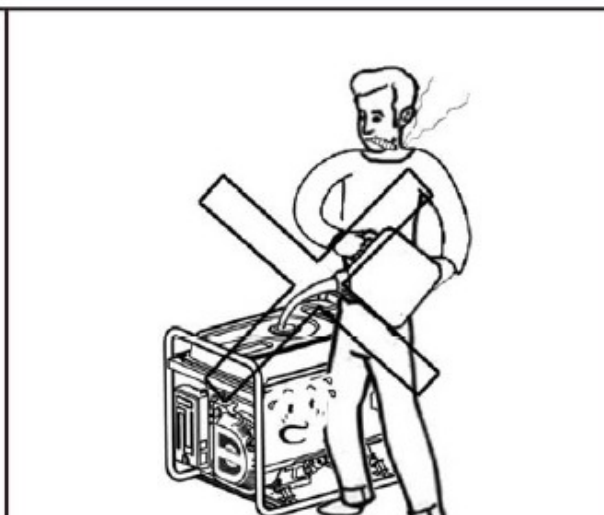
Älä käytä sisätiloissa.



Älä käytä märissä olosuhteissa.



Älä liitä suoraan kotitalouden verkkovirtaan.



Älä tupakoi täytettäessä polttoainetta.

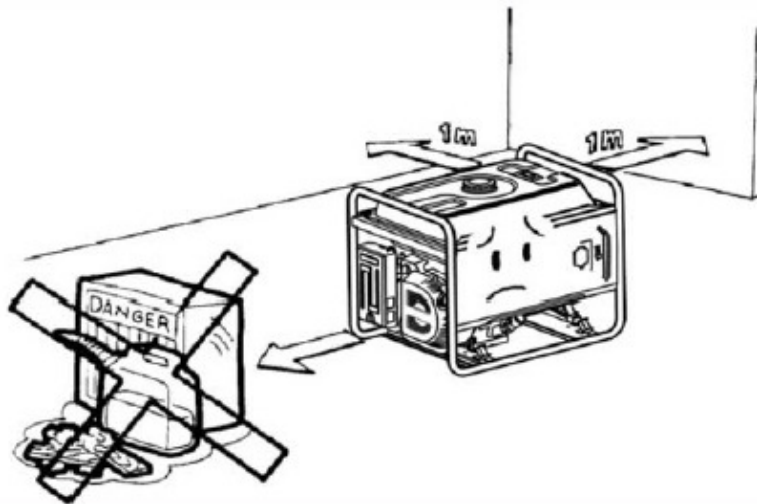
! HUOMIO



Älä läikytä polttoainetta yli täyttäessäsi.



Pysäytä moottori ennen polttoaineen täyttöö.



Pidä vähintään 1 m etäisyys syttyivistä materiaaleista.

! HUOMIO

Käytetty moottoriöljy voi aiheuttaa iho ongelmia, jos sitä joutuu toistuvasti kosketuksiin ihon kanssa pitkiksi ajoiksi. Vaikka tämä onkin epätodennäköistä, jos et käsittele käytettyä öljyä päivittäin, on kuitenkin suositeltavaa pestä kädet huolellisesti vedellä ja saippualla mahdollisimman nopeasti heti käytetyn öljyn käsittelyn jälkeen.

Poista käytetty moottoriöljy ympäristöystävällisellä tavalla. Suosittelemme viemään sen suljetussa säiliössä paikalliselle jäteasemalle. Älä heitä sitä roskasäiliöön äläkä kaada sitä maahan.

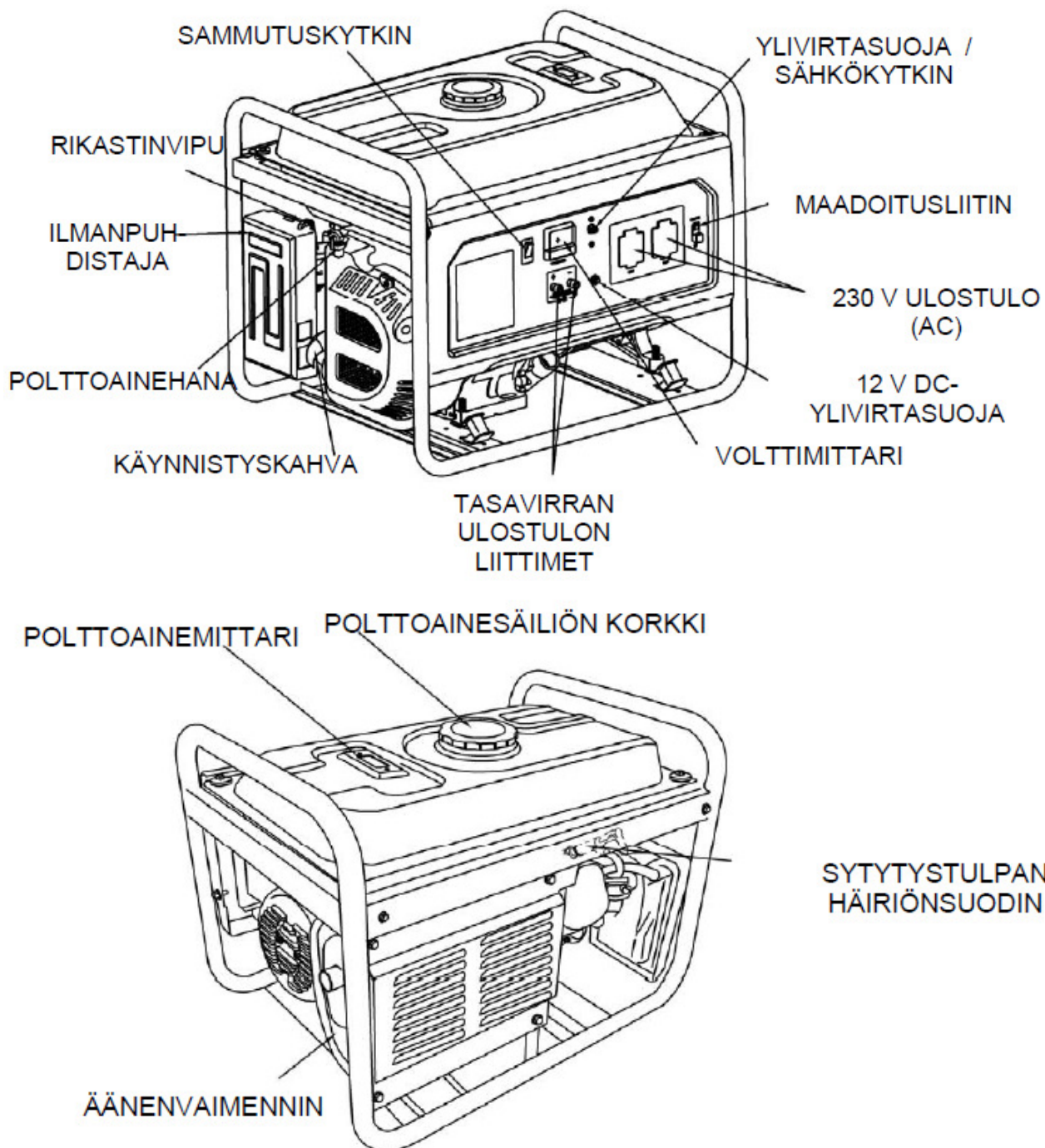
Bensiinin tai syttyvän liuottimen käyttö puhdistamiseen voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen. Käytä ainoastaan saippuavettä tai syttymätöntä liuotinta.



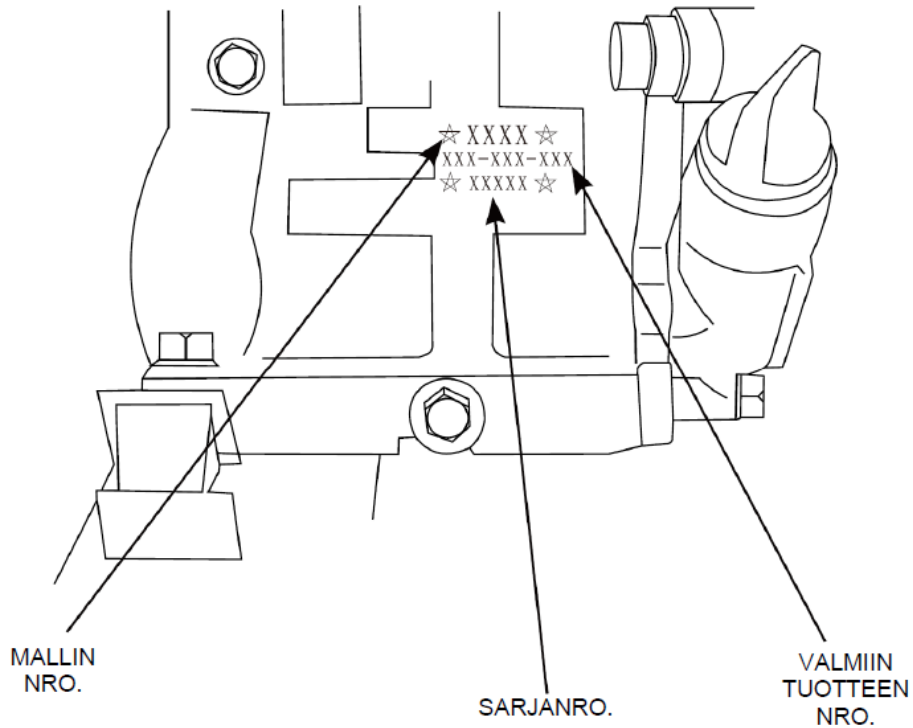
Erityisvaatimukset

- Sähkölaite johtoineen ja liitäntöineen tulee suojata liialliselta kosteudelta.
- Aggregaatin korjaaminen on jätettävä ammattilaisten tehtäväksi.
- Jatkojohtoja käytettäessä on noudatettava seuraavaa ohjetta: 1.5 mm²:lle, johto ei saa ylittää 35m metriä; 2.5 mm²:lle, johto ei saa ylittää 65 metriä.
- Älä käytä laitetta väsyneenä, päihtyneenä tai sairaana ollessa
- Älä koskaan yritä kytkeä useampaa generaattoria rinnan.
- Älä koskaan liitä generaattoria kiinteistöjen sähköjärjestelmiin.
- Älä koskaan ylitä generaattorin sallittua kuormitusta.
- Aggregaatin ulosottoon saa liittää ainoastaan verkkojännitteelle hyväksytyjä laitteita.
- Aggregaatin tuottama sähköenergia vastaa vaarallisuudeltaan normaalia sähköverkkoa!
- Tarkista laitteen, sekä siihen liitettäväksi tarkoitettujen sähkölaitteiden kunto ennen käynnistämistä.
- Aggregaattia tulee käyttää vähintään 1m etäisyydellä talosta tai toisista laitteista.
- Aggregaattia tulee käyttää tasaisella alustalla ja kosteudelta suojassa.
- Älä anna perehtymättömän käyttää laitetta.
- Älä anna lasten käyttää laitetta. Pidä lapset ja eläimet poissa koneen luota.
- Älä käytä aggregaattia kosteissa olosuhteissa tai palovaarallisissa tiloissa.
- Älä koske aggregaattiin märin käsin tai kun jalat ovat paljaat.
- Älä siirrä aggregaattia sen käydessä tai moottorin ollessa kuuma
- Polttomoottorin välittömässä läheisyydessä oleskeltaessa on käytettävä kuulonsuojausta. Koneen melu saattaa ylittää 85 dB (A).
- Herkkien elektronisten laitteiden liittämistä aggregaattiin ei suositella

AGGREGAATIN KUVAUS

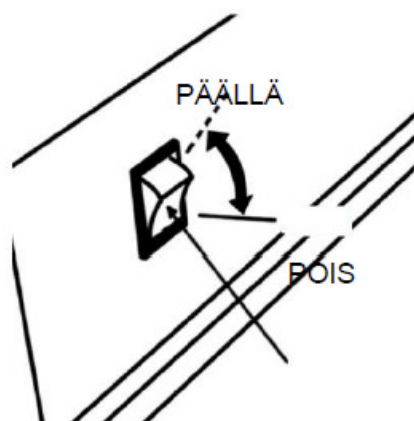


Moottorin tyyppi & sarjanumero



OHJAUSTOIMINNOT

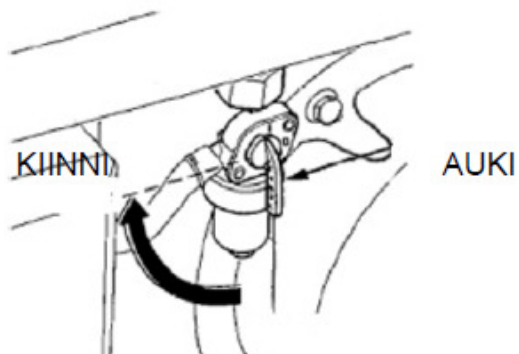
Moottorin sammutuskytkin



MOOTTORIN
SAMMUTUSKYTKIN

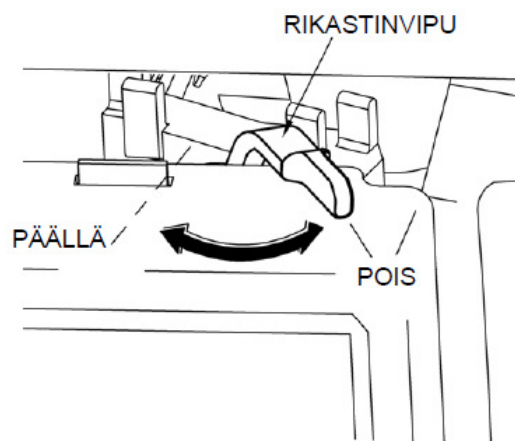
Polttoainehana

Polttoainehana valvoo polttoaineen virtaamista polttoainetankista kaasuttimeen. Varmista, että käännät vivun KIINNI- asentoon pysäytettyäsi moottorin.



Rikastinvipu

Rikastinvipua käytetään rikastetun öljyseoksen tuottamiseen käynnistettäessä kylmä moottori. Työnnä rikastinvipua hitaasti "POIS"-päältä asentoon moottorin käynnistymisen jälkeen.



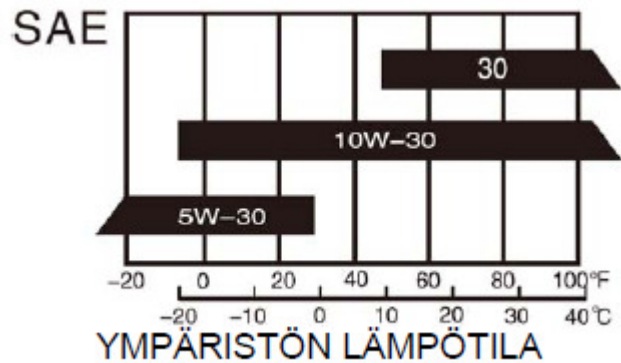
TARKASTUKSET ENNEN KÄYTTÖÄ

Moottoriöljy

ILMOITUS

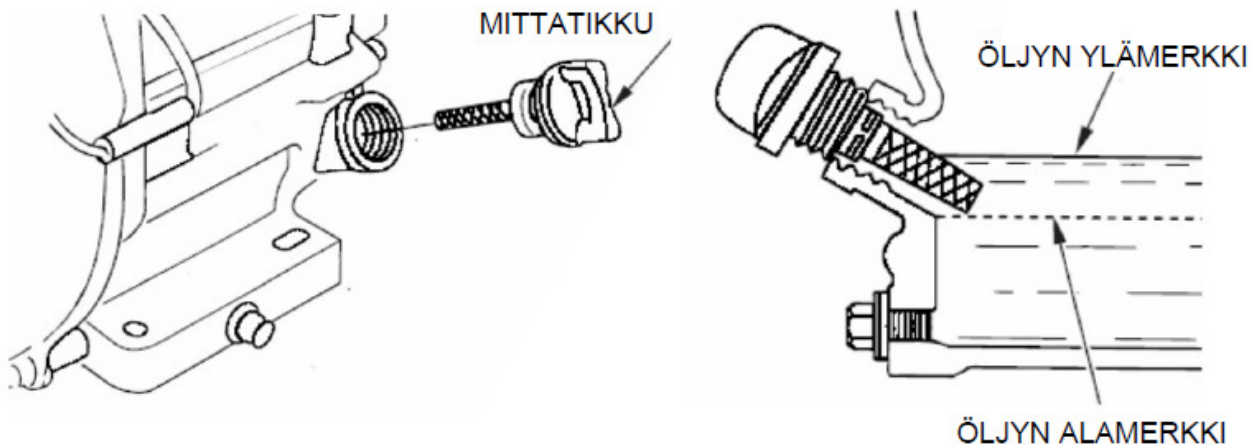
Moottoriöljyllä on olennainen vaikutus moottorin toimintaan ja käyttöikään. Ei-pesevät ja 2-tahtimoottorien öljyt vahingoittavat moottoria eikä niitä suositella. Tarkista öljytaso ennen jokaista käyttöä aggregaatin ollessa tasaisella pinnalla moottori pysäytettynä.

Käytä aina SF- tai SG- luokituksen laatuvaatimukset täyttävää moottoriöljyä. SAE 10- 40 yleensä suositeltavaa kaikissa lämpötiloissa. Katso oheista taulukkoa.



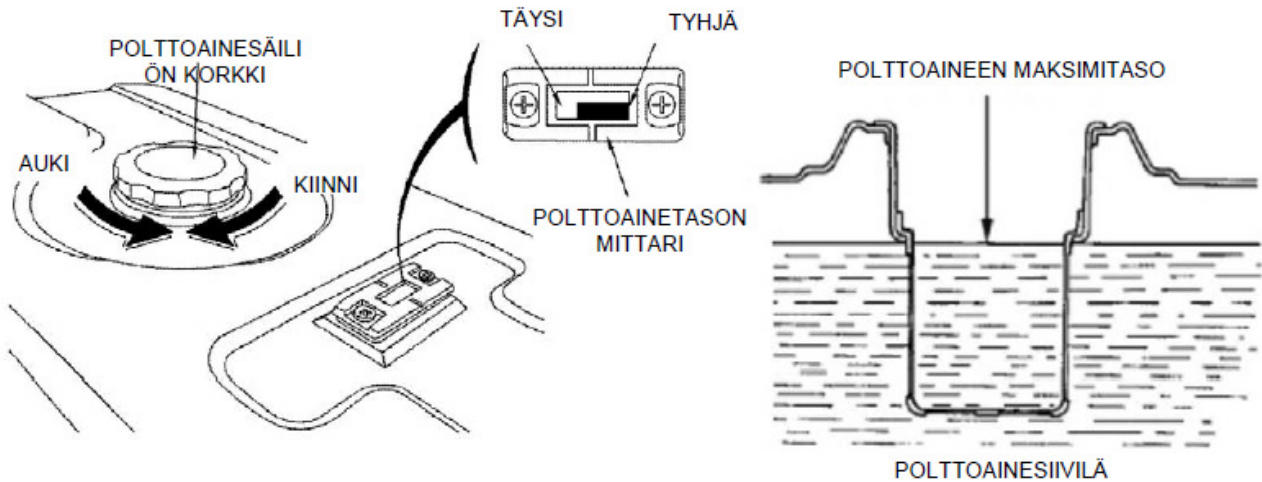
Öljytason tarkastustapa:

- Irrota öljyn täyttöaukon korkki ja pyyhi mittatikku puhtaaksi.
- Tarkasta öljytaso asettamalla mittatikku täyttöistukkaan ruuvaamalla sitä sisään.
- Jos öljytaso on matala, lisää suositeltua öljyä mittatikuksen ylämerkkiin asti.
- Laita mittatikku takaisin paikoilleen lisättyäsi öljyä.



Polttoaine

- 1) Tarkasta polttoainemäärä mittarista
- 2) Täytä tankki, jos polttoaineen taso on liian matala. Täytä ainoastaan polttoainesiivilän mutkaan asti.
- 3) Kieritä täyttämisen jälkeen polttoainesäiliön korkki takaisin paikoilleen.



VAROITUS

- Täytä polttoaine hyvin tuuletetussa paikassa moottori pysäytettynä. Älä tupakoi äläkä päästä liekkejä tai kipinöitä alueelle, jossa polttoainetta lisätään tai säilytetään.
- Anna moottorin jäähtyä ennen tankkausta.
- Älä täytä polttoainesäiliötä liian täyteen.
- Vältä toistuvaa tai pitkittynyttä ihokosketusta ja höyryn hengittämistä.
- Pidä lasten ulottumattomissa.
- Älä käytä öljy-polttoaineseosta tai polttoainetta, jossa on likaa.
- Käytä polttoainetta, jonka oktaanitaso on ≥ 95
- Älä käytä väljähtynyttä tai saastunutta polttoainetta tai öljy/polttoaineseosta. Estä lian ja veden joutuminen polttoainetankkiin.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN

Käsi käynnistys

Käynnistä moottori vetämällä ensin käynnistyskahvaa kevyesti, kunnes tunnet vastuksen ja sitten vetäise voimakkaasti.

ILMOITUS

Älä päästä käynnistyskahvaa iskeytymään takaisin moottoriin. Palauta se takaisin varovaisesti, jotta et vahingoittaisi sitä.



Ennen käynnistystä

- (1) Poista kaikki sähkölaitteet ulostuloista.
- (2) Käännä polttoainehana "AUKI" -asentoon.
- (3) Käännä moottorin sammutuskytkin "PÄÄLLÄ" -asentoon.
- (4) Käännä sähkökytkin asentoon "POIS".
- (5) Käännä rikastin "PÄÄLLÄ" -asentoon.
- (6) Käynnistä moottori vetämällä käynnistyskahvaa kevyesti, kunnes tunnet vastuksen ja vetäise sitten voimakkaasti.
- (7) Käännä rikastinvipu hitaasti "POIS" -asentoon moottorin käynnistyttyä.

ILMOITUS

Käytä rikastinta tarvittaessa käynnistäessäsi moottorin lämpimänä.

- (5) Käännä moottori sammutuskytkin "PÄÄLLÄ" -asentoon.
- (6) Vedä käynnistimen kahvaa, kunnes tunnet vastuksen ja vetäise sitten voimakkaasti.
- (7) Työnnä rikastinvipu "POIS" asentoon moottorin käynnistyttyä.

VAROITUS

Jos käynnistät aggregaatin kun ylivirta/sähkökytkin on **PÄÄLLÄ** asennossa ja sähköinen kuorma on kytkettynä käynnistyshetkellä, voi sähkölaite ja generaattori vaurioitua. Kytke sähkölaitteet aggregaatin ulostuloon vasta moottorin käynnistyttyä ja lämmettyä.

MOOTTORIN PYSÄYTTÄMINEN

- (1) Käännä sähkökytkin POIS päältä-asentoon.
- (2) Käännä moottorin sammutuskytkin POIS päältä-asentoon.
- (3) Käännä polttoainehana KIINNI-asentoon.

ILMOITUS

Pysäytä moottori hätätilanteessa kääntämällä moottorin sammutuskatkaisija POIS päältä asentoon.

GENERAATTORIN KÄYTTÖ

Generaattorin käyttöympäristö:

- Lämpötila: $-15^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$.
- Kosteus: alle 95%.
- Korkeus merenpinnasta: alle 1000 m (jos alue on 1000 m yli, teho laskee käytössä)

Käyttö korkeissa paikoissa

Korkeissa paikoissa tavallinen kaasuttimen ilma-polttoaineseos on liian rikasta. Antoteho pienenee ja polttoaineen kulutus kasvaa. (yli 1000 m)

ILMOITUS

Öljyn hälytysjärjestelmä

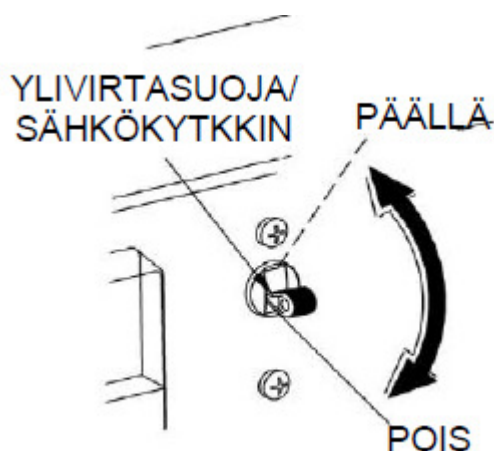
Öljyn hälytysjärjestelmän tarkoituksena on estää moottorin vahingoittuminen kampikammion liian alhaisesta öljymäärästä johtuen. Kun kampikammion öljytaso laskee alle turvallisen tason, öljyhälytysjärjestelmä sammuttaa moottorin automaattisesti (vaikka generaattorin katkaisija pysyykin **PÄÄLLÄ**-asennossa) niin, että moottori ei voi vahingoittua liian alhaisesta öljytasosta johtuen.

Ylivirtasuojaus AC-230V

Aggregaatissa on ylivirtasuojaus 230 V (AC) ja 12 V (DC) ulostuloille. Mikäli ylivirtasuoja toimii selvitä ensin sen aiheuttaja ja sen jälkeen vasta palauta ylivirtasuoja päälle. (Katso tekniset tiedot)

Liian iso sähköinen kuormitus teho (W) ja ylivirta (A) kytkee automaattisesti sähkökytkimen POIS päältä, myös kulutuskojeessa oleva sähköinen vika, esimerkiksi oikosuku saa sähkökytkimen menemään pois päältä.

Ylivirtasuoja toimii aggregaatin sähköisten komponenttien ja myös käytettävän laitteen vaurioitumisen estämiseksi.

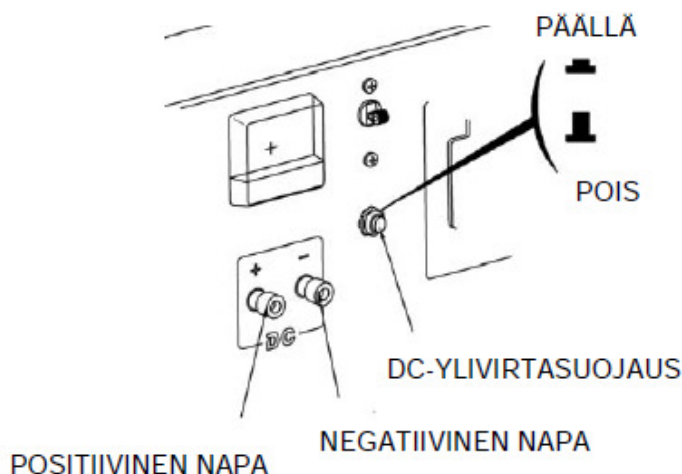


Jos sähkökytkin menee POIS päältä automaattisesti, tarkasta kuormitus, ja käytettävän laitteen kunto. Katso myös käytettävän kulutuskojeen arvokilvestä teho ja vertaa sitä aggregaatin antotehoon. Huomio oikosulkumoottoreita käytettäessä (kompressorit, pöytäsiirrekelet) joiden käynnistysvirta on moninkertainen käyntivirtaan nähden. Käyttäessäsi useampaa laitetta yhtä aikaa, käynnistä ensin suurempitehoiset laitteet ja seuraavaksi pienempitehoiset.

Selvitä edellä mainitut asiat, ennen kuin käännät sähkökytkimen takaisin päälle.

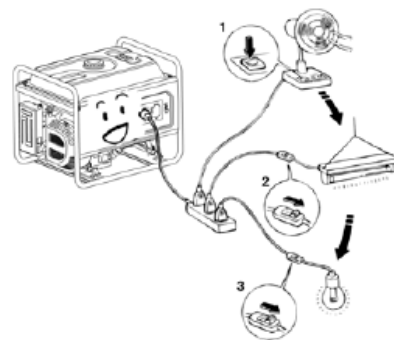
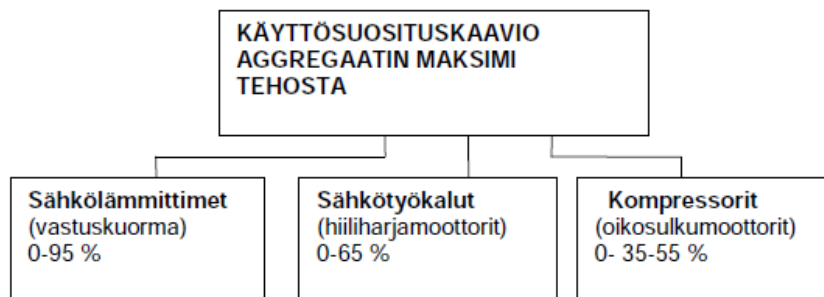
Ylivirtasuojaus DC- 12V

DC-ylivirtasuojaus menee automaattisesti pois päältä, kun DC-virtapiiri on ylikuormittunut, tai jos liitântä on heikko. Jos DC-ylivirtasuojakytkin nousee ylös, DC-ylivirtasuojaus mennyt pois päältä. Odota muutaman minuutin ajan ja paina painiketta asettaaksesi sen taas "ON"-asentoon. Varmista laitteen ottama teho.



ILMOITUS

Ylikuormittaminen lyhentää generaattorin käyttöikää huomattavasti.



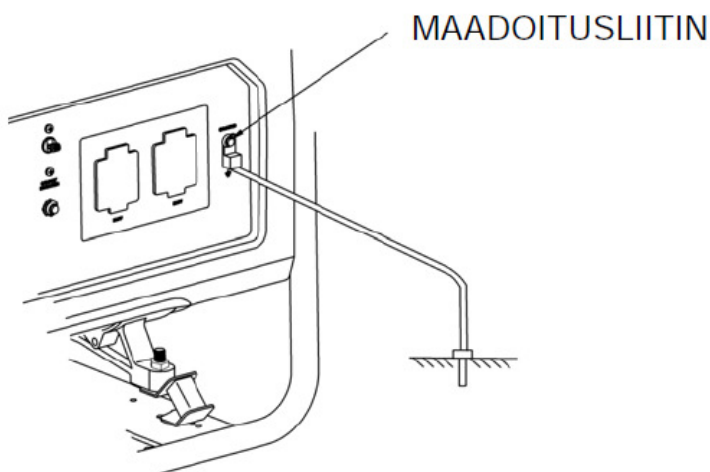
Jos generaattori kytketään tuottamaan sähköä useisiin sähkölaitteisiin, liitä ensin suuritehoisin sähkölaite ja seuraavaksi pienitehoisimmat laitteet.

Yleisesti ottaen induktiivisessa kuormituksissa erityisesti oikosulkumoottorilla toimivilla laitteilla aloitusvirta on suuri käynnistettäessä. Seuraava taulukko toimii viitteenä sähkölaitteita kytkettäessä. Huomioitava on että käytettäessä esimerkiksi loistelamppuja, jääkaappeja kuormituksen mitoitus on oltava seuraavanlainen. huomioi erityisesti käynnistystehon ja kokonaistehon kertoimet riippuen erilaisista sähkölaitteista.

Tyyppi	Vertaa antotehoon		Tyypillinen laite	Esimerkkejä		
	Käynnistyksen kerroin	Kokonaistehon kerroin		Laite	Käynnistysteho	käyntiteho
Hehkulamppu Lämmityslaite	×1	×1	 Hehkulamppu Televisio	 Hehkulamppu 100W	100VA (W)	100VA (W)
Loistelamppu	×2	×1.2	 Loistelamppu	 Loistelamppu 40W	80VA (W)	60VA (W)
Moottorilaite	×2-3	×1,5	 Jääkaappi Sähkötuuletin	 Jääkaappi 150W	450- 750VA (W)	300VA (W)

Generaattorin maadoitus

Maadoitus tehdään vain erikoistapauksissa. (kysy lisätietoja sähköasentajaltasi). Ote sähköturvallisuusmääräyksistä: ”Pienen siirrettävän aggregaatin tavallisin suojausmenetelmä on suojaerotus. Pienillä siirrettävillä aggregaateilla tarkoitetaan tässä teholtaan enintään noin 5 kVA:n yksivaiheisia bensiini- tai dieselmoottorilla varustettuja aggregaatteja. Tällaisen aggregaatin pistorasian suojakosketin on yhdistetty vain generaattorin runkoon ja muihin aggregaatin jännitteelle alttiisiin osiin. Generaattorin käämitys on eristetty ja yhdistetty vain pistorasian äärijohtimiin. Tällaisen aggregaatin runkoa ei saa tarkoituksella kytkeä maapotentiaaliin. Laitteissa on usein ulkoinen maadoituksen liitännäspiste erillisen maadoituselektrodin käyttöä varten. Niitä käytetään silloin kun syötetään TN- tai IT-järjestelmiä.



Vaihtovirta ulostulo 230 V 50 HZ

Varmista ennen sähkölaitteen liittämistä aggregaattiin, että laitteen ottoteho ei ylitä aggregaatin tuottamaa tehoa. Huomio erityisesti, että oikosulkumoottoireiden käynnistysvirta on moninkertainen käyntivirtaan nähden. Tehon tuotto (katso tekniset tiedot)

Tasavirta ulostulo 12 V

Tasavirtaliittimet

DC-liittimiä käytetään tasavirran tuottamiseen DC ulostulossa, on 12 voltin jännite. Sitä voidaan käyttää esimerkiksi valaistukseen ja muuhun tarkoitukseen missä voidaan käyttää 12 V. Ei suositella akkujen lataamiseen. Käytä erillistä akkulaturia.

Liittimet on tunnistettavissa niiden väristä: punainen liitin on positiivinen (+) ja musta on negatiivinen (-) liitin. Johdon liittäminen: Johdot tulee liittää DC-liittimiin oikeaa napaisuutta noudattaen (positiivinen liitin positiiviseen DC-liittimeen ja negatiivinen liitin negatiiviseen DC-liittimeen).

HUOLTO

Oikeanlainen huolto on olennaista turvallisen, taloudellisen ja ongelmattoman käytön kannalta. Se auttaa myös vähentämään saasteita.



Pakokaasu sisältää myrkyllistä hiilimonoksidikaasua (häkää). Käännä moottori pois päältä ennen kuin suoritat huoltotoimenpiteitä. Jos moottoria on käytettävä varmista, että alue on hyvin tuuletettu.

Säännöllinen huolto ja säädöt ovat tarpeen generaattorin kunnollisen toiminnan kannalta. Suorita huolto ja tarkastukset alla olevan huoltotaulukon aikavälien mukaisesti.

SÄÄNNÖLLINEN HUOLTOVÄLI		Jokainen käyttö	Ensimmäinen kuukausi tai 20 h (3)	3 kk välein tai 50 h (3)	6 kk välein tai 100 h (3)	Joka vuosi tai 300 h (3)
Moottoriöljy	Tarkasta taso	o				
	Vaihda		o		o	
Ilmanpuhdistin	Tarkasta	o				
	Puhdista			o (1)		
Sakkakuppi	Puhdista				o	
Sytytystulppa	Puhdista				o	vaihda
Venttiilin vällys	Tarkasta-Säädä					o(2)
Sylinterinpää	Puhdista			300 tunnin välein (2)		
Polttoainetankki ja suodatin	Puhdista			2 vuoden välein (2)		
Polttoainelinja	Vaihda			2 vuoden välein (2)		
Sylinterinpää ja männänpää	Aktiivihiihi			250 tunnin välein (2)		

- (1) Huolla useammin käytettäessä pölyisissä tiloissa.
- (2) Valtuutetun generaattorin jälleenmyyjän tulee huolehtia näiden osien huollosta.
- (3) Jos laitetta käytetään paljon, generaattorin pitkä käyttöikä voidaan taata ainoastaan yllä annettuja huoltovälejä noudattamalla.



Vääränlainen huolto tai vian korjaamatta jättäminen ennen käyttöä voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä, jotka voivat johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

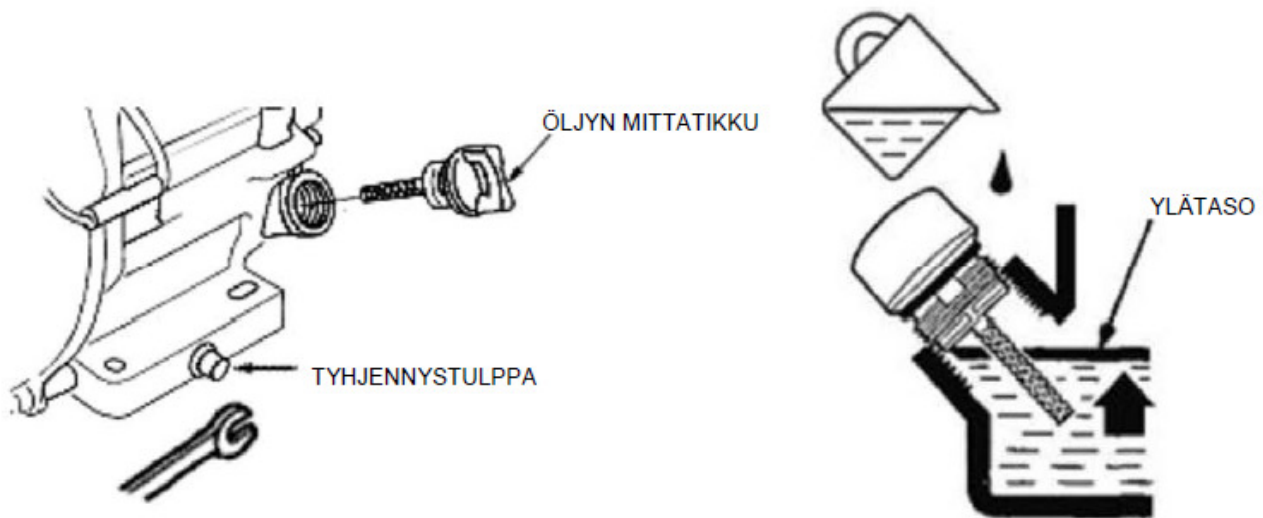
Noudata aina näissä ohjeissa annettuja tarkastus- ja huoltosuosituksia.

Moottoriöljyn vaihto

Kaada öljy pois moottorin ollessa lämmin varmistaaksesi täydellisen ja nopean tyhjentämisen.

1. Irrota mittatikku ja tyhjennystulppa tyhjentääksesi öljyn.
2. Aseta tyhjennystulppa takaisin paikoilleen ja kiristä huolellisesti.
3. Täytä öljy ja tarkasta öljytaso.

Öljykapasiteetti: 0,6 L



! HUOMIO

Käytetty moottoriöljy voi aiheuttaa iho-ongelmia, jos sitä joutuu toistuvasti kosketuksiin ihon kanssa pitkiksi ajoiksi. Vaikka tämä onkin epätodennäköistä, jos et käsittele käytettyä öljyä päivittäin, on kuitenkin suositeltavaa pestä kädet huolellisesti vedellä ja saippualla mahdollisimman nopeasti heti käytetyn öljyn käsittelyn jälkeen.

Poista käytetty moottoriöljy ympäristöystävällisellä tavalla. Suosittelemme viemään sen suljetussa säiliössä paikalliselle huoltoasemalle tai kierrätyskeskukseen. Älä heitä sitä roskasäiliöön äläkä kaada sitä maahan.

Ilmansuodattimen huolto

! HUOMIO

Älä käytä aggregaattia ilman ilmanpuhdistinta. Muussa tapauksessa moottori kuluu nopeasti.

Likainen ilmansuodatin estää ilman virtaamisen kaasuttimeen. Puhdista ilmanpuhdistin säännöllisesti estääksesi kaasuttimen toimintahäiriöt.

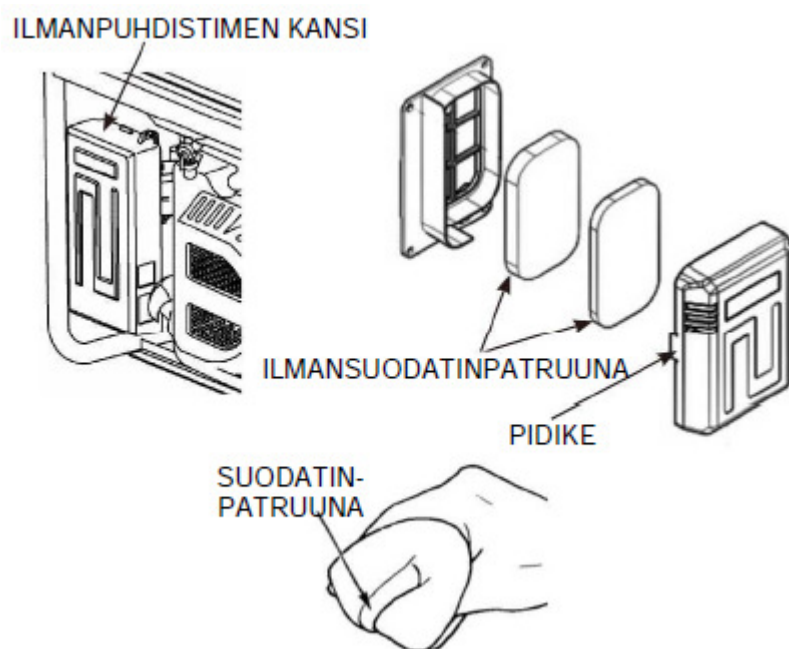
Pese ilmansuodatinpatruuna lämpimässä pesuainevedessä ja huuhtelee huolellisesti tai pese syttymättömässä tai korkean leimahduspisteen omaavassa liuotainaineessa. Erittäin pölyisissä olosuhteissa 20 h välein ja lisäksi kastele suodatin moottoriöljyllä. Purista liika öljy pois.

HUOMIO

Bensiinin tai syttyvän liuottimen käyttö puhdistamiseen voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen. Käytä ainoastaan saippuavettä tai syttymätöntä liuotinta.

ILMOITUS

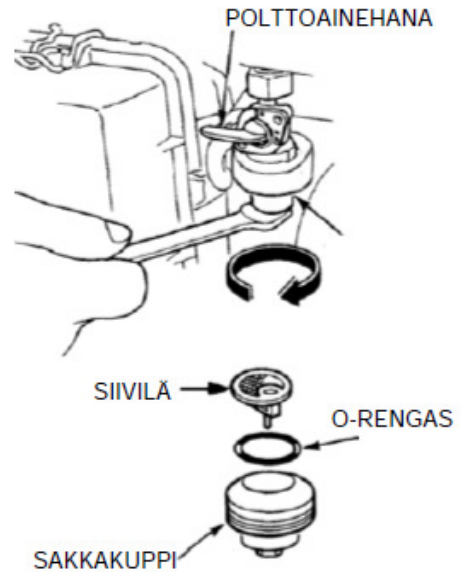
(1) Avaa ilmansuodatinpidike ja avaa ilmanpuhdistimen kansi. Tarkasta, että ilmansuodatinpatruuna on ehjä ja puhdas.



(2) Aseta ilmansuodatinpatruuna ja ilmanpuhdistimen kansi takaisin paikoilleen.

Polttoaineen sakkakupin puhdistaminen

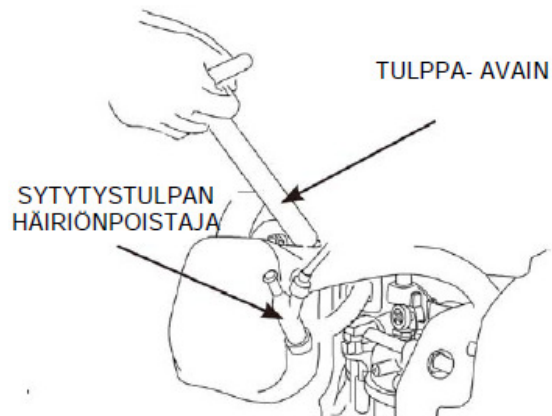
- (1) Käännä polttoainehana POIS päältä-asentoon. Irrota sakkakuppi, o-rengas ja siivilä nuolen osoittaman suunnan mukaisesti.
- (2) Puhdista sakkakuppi, o-rengas ja siivilä syttymättömässä tai korkean leimahduspisteen liuotainaineessa.
- (3) Aseta, o-rengas ja siivilä paikoilleen ja kieritä alas.
- (4) Käännä polttoainehana AUKI-asentoon ja tarkasta vuodot.



Sytytystulpan huolto

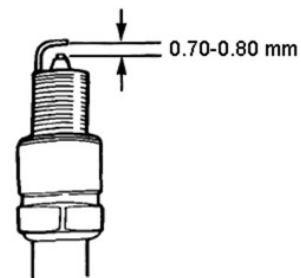
Suosittelut sytytystulpat: F6RTC, NGK: BPR6ES tai muut vastaavat.

- (1) Irrota sytytystulpan kansi.
- (2) Käytä tulppa-avainta sytytystulpan irrottamiseen.
- (3) Tarkasta sytytystulppa ulkoisesti, ja jos eriste on haljennut, vaihda tilalle uusi sytytystulppa.
- (4) Mittaa sytytystulpan kansi testikappaleella. Korjaa tarvittaessa taivuttamalla varovasti sivuelektrodia. Välyksen tulee olla: 0.70–0.80 mm.
- (5) Tarkasta sytytystulpan tiivisteen kunto.
- (6) Aseta sytytystulppatulppa takaisin paikoilleen ja kiristä tulppa-avaimella ja kiinnitä tiiviste. Aseta häiriönpoistin paikoilleen huolellisesti.



ILMOITUS

Valitse sytytystulpan oikea lämpöarvo (NGK: BPR6ES).



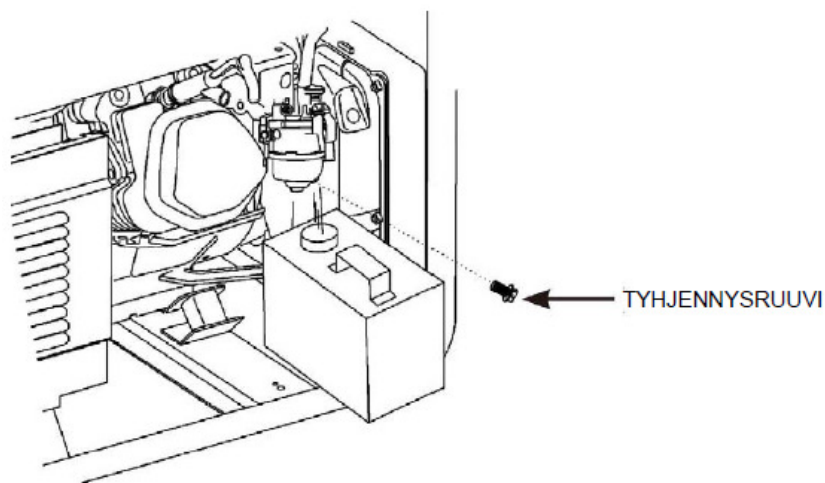
VARASTOINTI



Vältä kuuman moottorin tai pakokaasujärjestelmän aiheuttamat palovammat ja tulipalot. Anna moottorin jäähtyä ennen aggregaatin varastoimista.

Jos varastoit laitteen pitkäksi ajaksi varmista, että varastointialueella ei ole liikaa kosteutta ja pölyä.

(1) Kaada polttoaine pois polttoainetankista, puhdista suodatin, o-rengas ja sakkakuppi ja aseta sitten osat huolellisesti paikoilleen. Kaada polttoaine pois kaasuttimesta löysäämällä tyhjennysruuvia. Aseta se sitten takaisin paikoilleen ja ruuvaa kaasuttimen ruuvi kiinni.



Polttoaine on erittäin helposti syttyvää ja se on räjähtävää tietyissä olosuhteissa. Tyhjennä polttoaine hyvin tuuletetussa paikassa moottori pysäytettynä. Älä tupakoi äläkä päästä liekkejä tai kipinöitä alueelle tämän toimenpiteen aikana.

(2) Kieritä öljyn mittatikku irti ja ruuvaa tyhjennysruuvi irti kampikammioista poistaaksesi öljyn kokonaan. Ruuvaa sitten tyhjennysruuvi paikoilleen ja lisää tuoretta öljyä ylämerkkiin asti ja aseta lopuksi öljyn mittatikku huolellisesti paikoilleen.

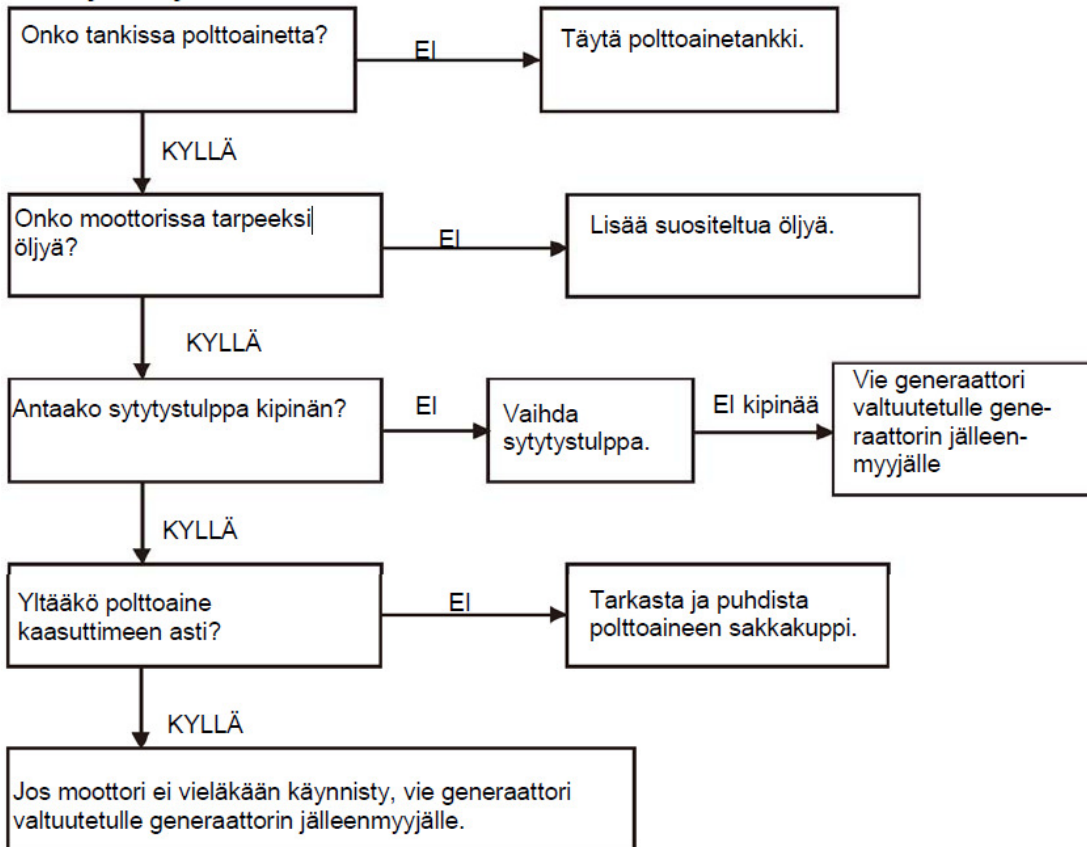
(3) Irrota sytytystulppa ja kaada noin ruokalusikallisen verran puhdasta moottoriöljyä sylinteriin. Veivaa moottoria useaan otteeseen levittääksesi öljyn ja aseta sitten sytytystulppa paikoilleen.

(4) Vedä käynnistimen kahvaa, kunnes tunnet vastuksen. (Jätä imu- ja poistoventtiilit kiinni).

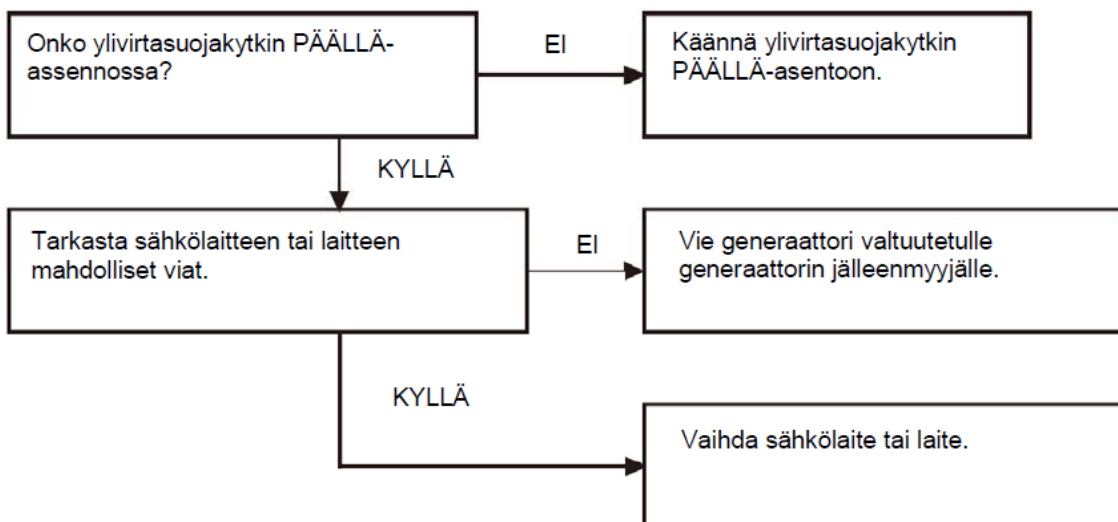
(5) Siirrä generaattori puhtaalle alueelle.

VIANETSINTÄ

Moottori ei käynnisty:

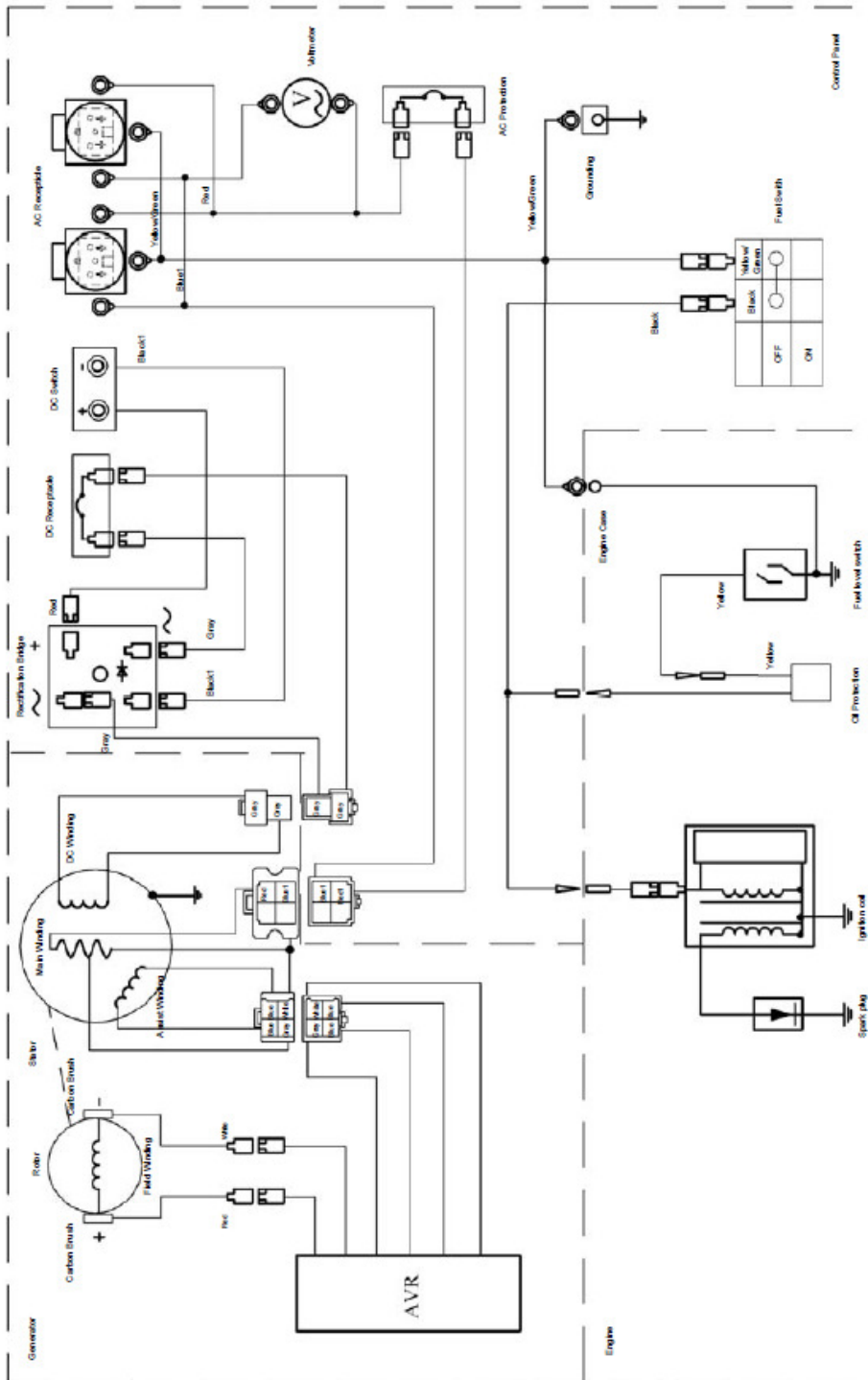


Ei virtaa:

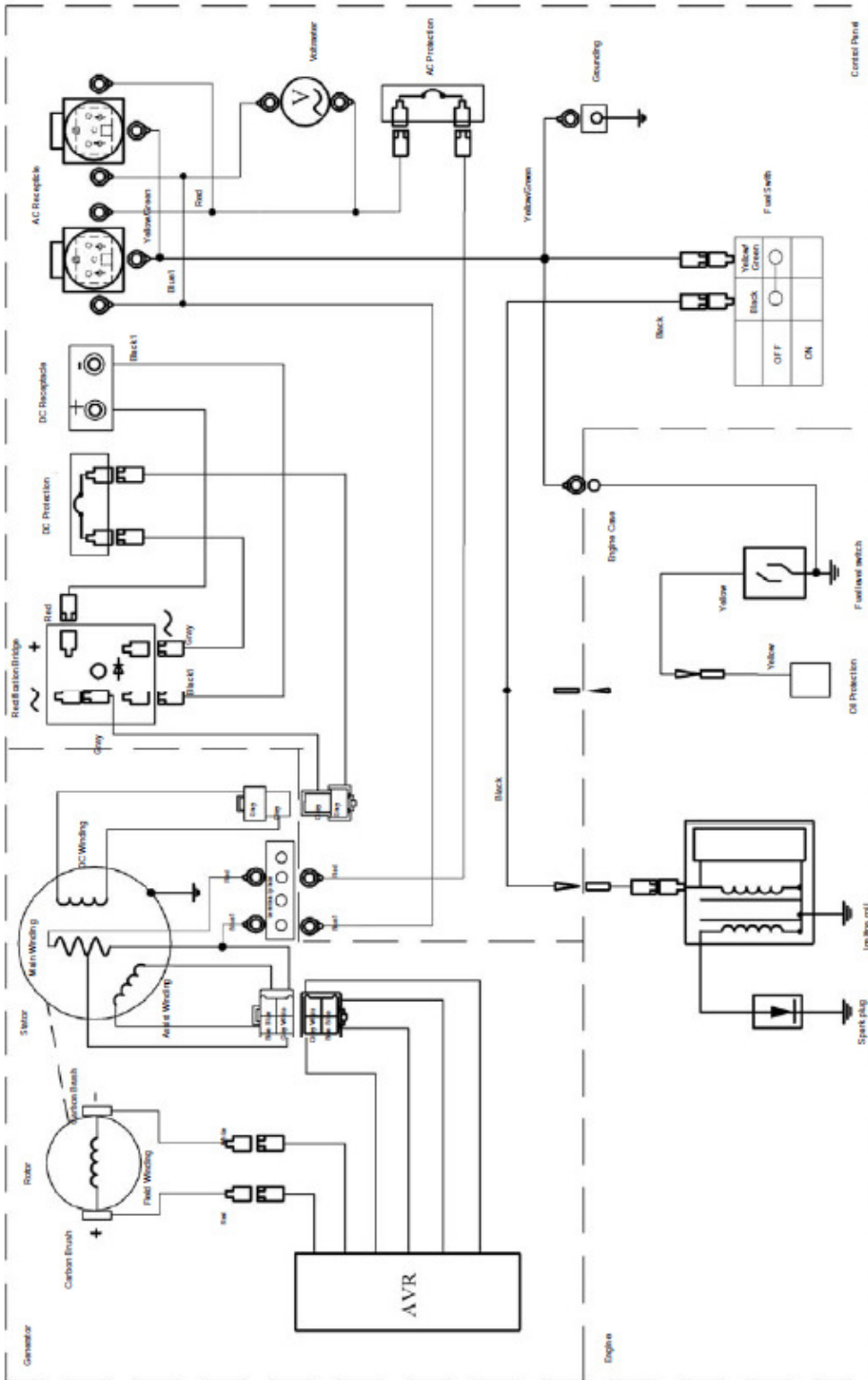


KYTKENTÄKAAVIO

2kW



2,5kW/2,7kW

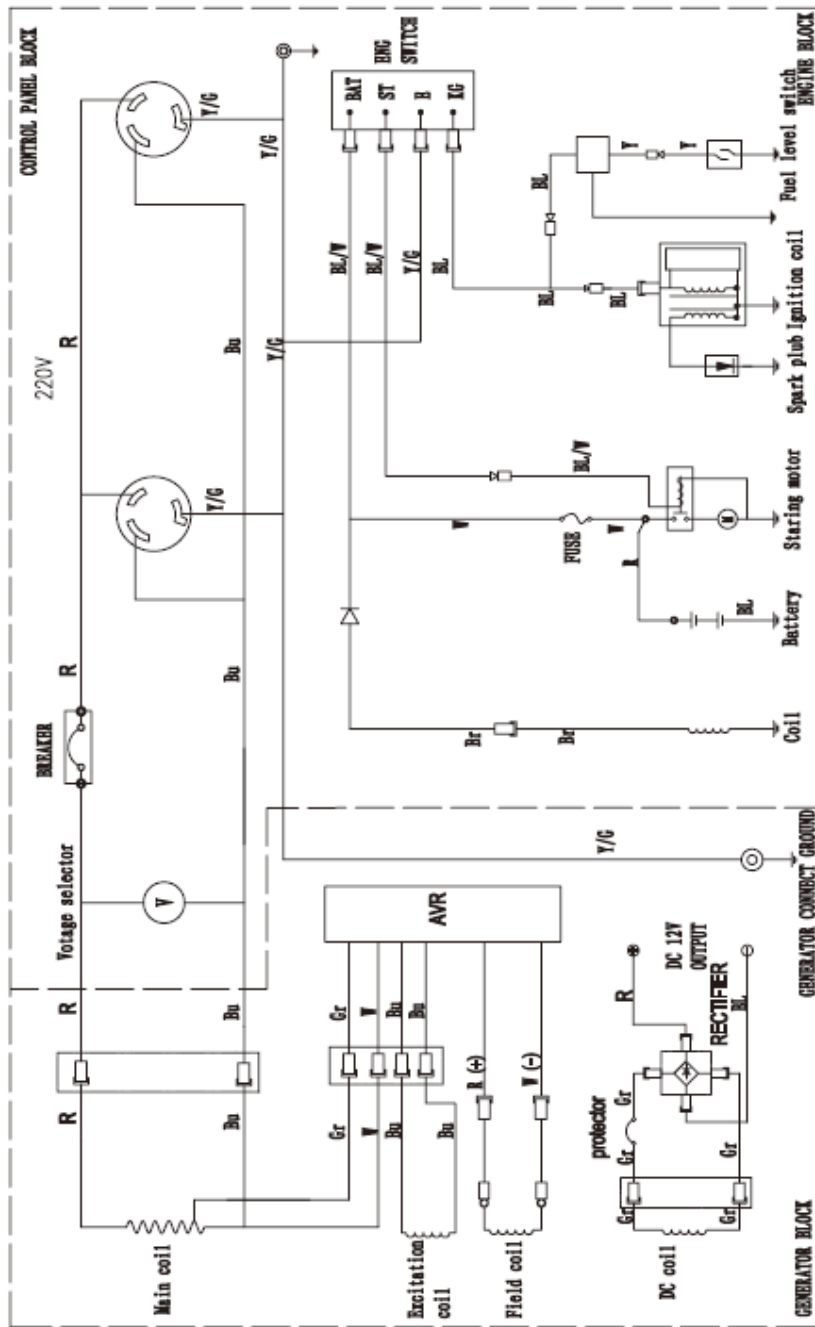


DAR0634, DAR0635

2,0kW Käsi-/sähkökäynnistys

BL	Black	R	red
Y	yellow	V	write
Bu	blue	Br	Brown
G	green	Gr	Gray

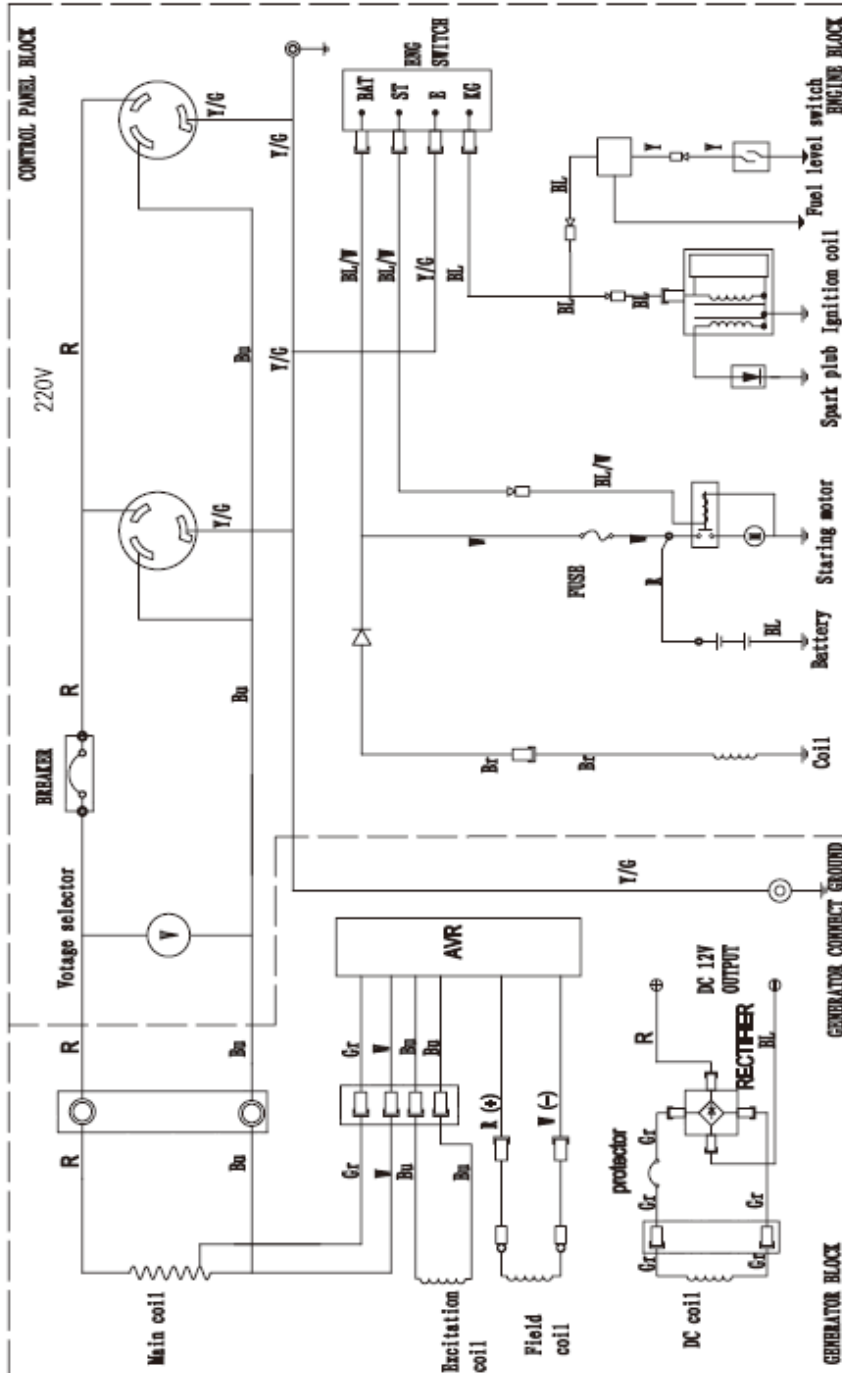
ENG SWITCH	EG	E	BAT	ST
OFF	○	○	○	○
ON	○	○	○	○
START	○	○	○	○



2,5kW ja 2,7kW Käsi-/sähkökäynnistys

BL	Black	R	red
Y	yellow	V	white
BU	blue	Br	Brown
G	green	Gr	Gray

ENG SWITCH	
KG	3 BAT ST
OFF	○ ○
ON	○ ○
START	○ ○



TEKNISET TIEDOT

	Kohde	DAR0634 (R2200)	DAR0635 (R3000)
Moottori	Moottorimalli	R200 – 6,5HP	R210 – 7 HP
	Moottorityyppi	Ilmajäähdytteinen, 4-tahtinen, OHV, yksisylinterinen	Ilmajäähdytteinen, 4-tahtinen, OHV, yksisylinterinen
	Käynnistystyyppi	Käsiikäynnistys	Käsiikäynnistys
	Iskutilavuus	196 cc	212 cc
	Lähtöteho	4,0 kW, 3600 rpm	4,2 kW, 3600 rpm
Generaattori	Nimellistaajuus	50 Hz	50 Hz
	Nimellisjännite	230 V	230 V
	Nimellisteho	2,0 kW	2,7 kW
	Max. Teho	2,2 kW	3,0 kW
	DC lähtö	12 V, 8,3 A	12 V, 8,3 A
	Tankin tilavuus	15 l	15 l
	Käyttöaika/tankki, täysi kuormitus	13 h	11 h
	Käyttöaika/tankki, ½ kuormitus	20 h	- h
	Melu (7m)	65 dB	- dB
	Koko (P x L x K)	590 x 440 x 442 mm	593 x 430 x 430 mm
	Paino	45 kg	68 kg
Yleiset varusteet	Polttoainemittari	•	•
	Jännitemittari	•	•
	Ylivirtasuoja / katkaisija	•	•
	Automaattinen jännitteensäädin (AVR)	•	•
	Öljyhälytysjärjestelmä	•	•
	Sähkökäynnistys		•
	60 Hz	•	•
Kolmivaihe			

Suojausluokka I
Kotelointiluokka IP23

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Tuotteen pakkausta hävitettäessä noudata materiaalista riippuen paikallisia jätehuollosta ja kierrätyksestä annettuja ohjeita.



Laitetta ei tule hävittää sekajätteen mukana, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun erilliskeräykseen. Lisätietoja www.serty.fi

TAKUU

Tuotteen takuu-aika on 12 kuukautta, ostopäivästä lukien.

Maahantuoja vastaa epäkuntoon menneen laitteen tai osien korvaamisesta, materiaali- ja valmistusvikojen osalta, jos ne todetaan tarkastuksessa violliseksi.

Ostajan on esitettävä takuuvaatimuksen yhteydessä kassakuitti, ostolasku, takuutodistus tai lähetyslista. Tuote on palautettava täydellisenä, varustettuna selostuksella toimintahäiriöistä.

Takuu raukeaa, mikäli kone on avattu, osia vaihdettu, sitä korjattu tai sen rakennetta muutettu.

Takuun piiriin eivät kuulu vahingot, jotka ovat aiheutuneet normaalista kulumisesta, väärästä käytöstä tai asiattomasta käsittelystä. Takuu ei kata kuljetusta, kuljetusvaurioita eikä mitään välillisiä kustannuksia.

Takuukorjaukset saa tehdä vain maahantuojan valtuuttama huolto.

Oikeudet muutoksiin pidätetään.

Maahantuoja: VKO FIN-63610

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EU-maahantuoja: **Veljekset Keskinen Oy**
Onnentie 7
63610 TUURI



vakuuttamme, että Laite: **Meister Aggregaatti, 4-T**
Tyyppikoodi: **DAR0634, DAR0635**

täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset: **2004/108/EC, 2006/95/EC, 2006/42/EC**
ja on seuraavien yhdenmukaistettujen standardien mukainen: **EN55012:2007, EN61000-6-1:2007, EN12601:2001.**

26.1.2011

Gratulationer till ett lyckat val!

Sätt dig in i dessa anvisningar noggrant innan du börjar använda maskinen eftersom okunnig användning kan medföra risker.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Din säkerhet och andra personers är viktig. Vi har därför inlemmat viktiga säkerhetsanvisningar i denna manual och på generatorm. Var god läs dessa anvisningar noga.

En säkerhetsanvisning varnar för möjliga faror som kan skada Dig eller andra personer. Samtliga säkerhetsanvisningar föregås av varningssymbolen och ett av tre ord: FARA, VARNING eller FÖRSIKTIGHET. Orden har följande innebörder:

FARA

Underlåtenhet att följa anvisningarna KOMMER ATT LEDA till ALLVARLIGA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL.

VARNING

Underlåtenhet att följa anvisningarna KAN leda till ALLVARLIGA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL.

FÖRSIKTIGHET

Underlåtenhet att följa anvisningarna KAN leda till ALLVARLIGA PERSONSKADOR.

OBS!

Underlåtenhet att följa anvisningarna kan leda till skada på Din generator och annan egendom.

Säkerhetsstandard

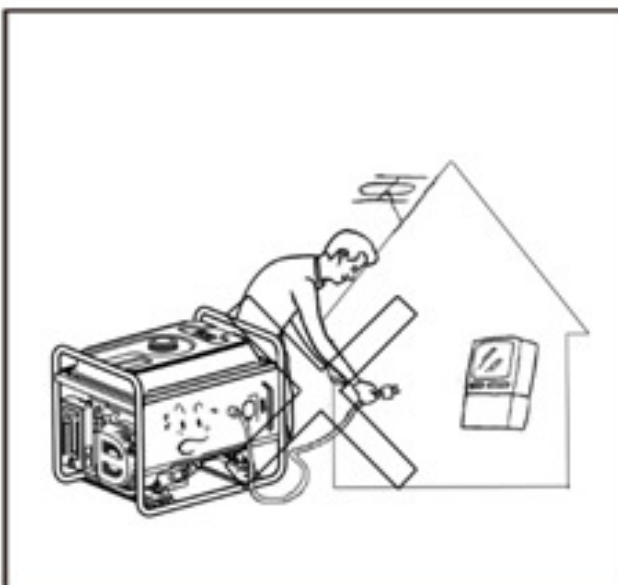
Läs och var säker på att Du förstår innehållet i användarmanualen innan Du använder Din generator. Du bidrar med att förhindra olyckor genom att förstå generatorns kontrollorgan och genom att iakttaga säkra driftsprocedurer.



Kör inte motorn inomhus.



Använd inte generatorm i väta.

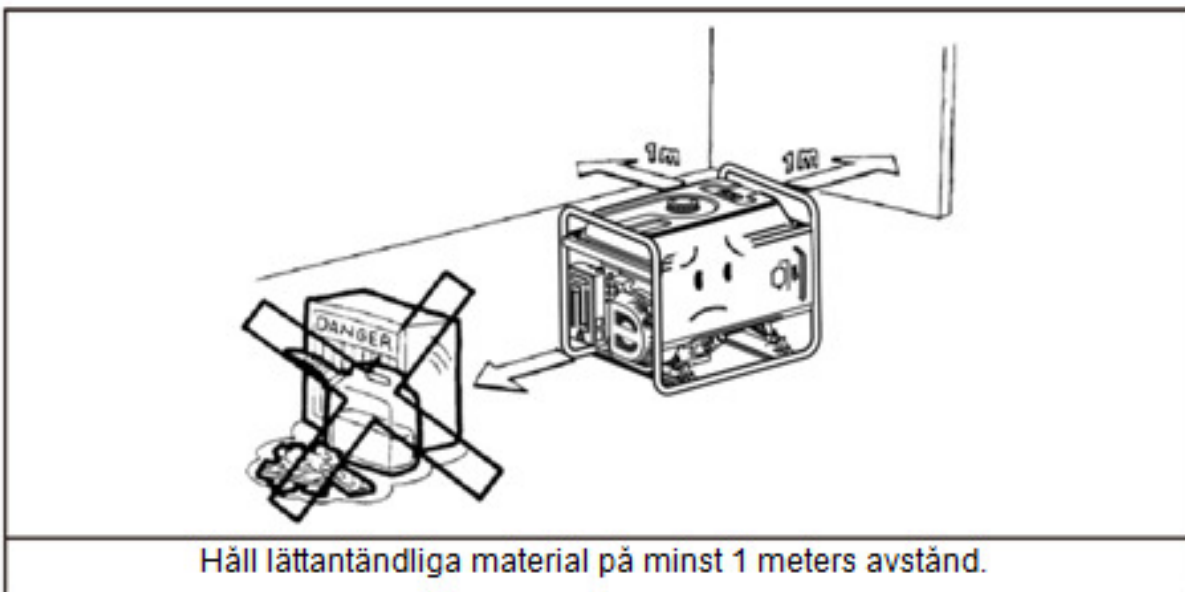
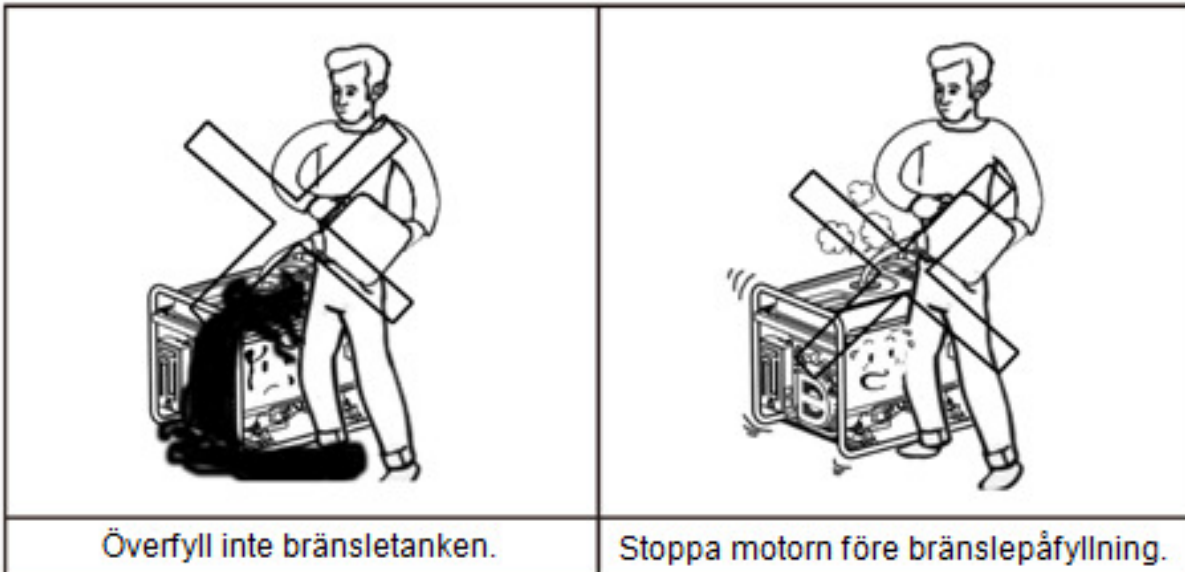


Anslut inte generatorm direkt till byggnadens elnät.



Rök inte vid bränslepåfyllning.

⚠ FÖRSIKTIGHET



⚠ FÖRSIKTIGHET

Använd motorolja kan framkalla hudcancer vid långtidskontakt med huden. Även om risken är ringa om Du inte hanterar använd olja dagligen bör Du ändå tvätta händerna med tvål och vatten snarast efter hanteringen.

Bortskaffa den använda motoroljan på ett miljövänligt sätt. Vi föreslår att Du lämnar oljan i en sluten behållare till Ditt servicecenter eller inlämningsstation för återvinning. Slå inte bort använd olja i avloppet eller på marken.

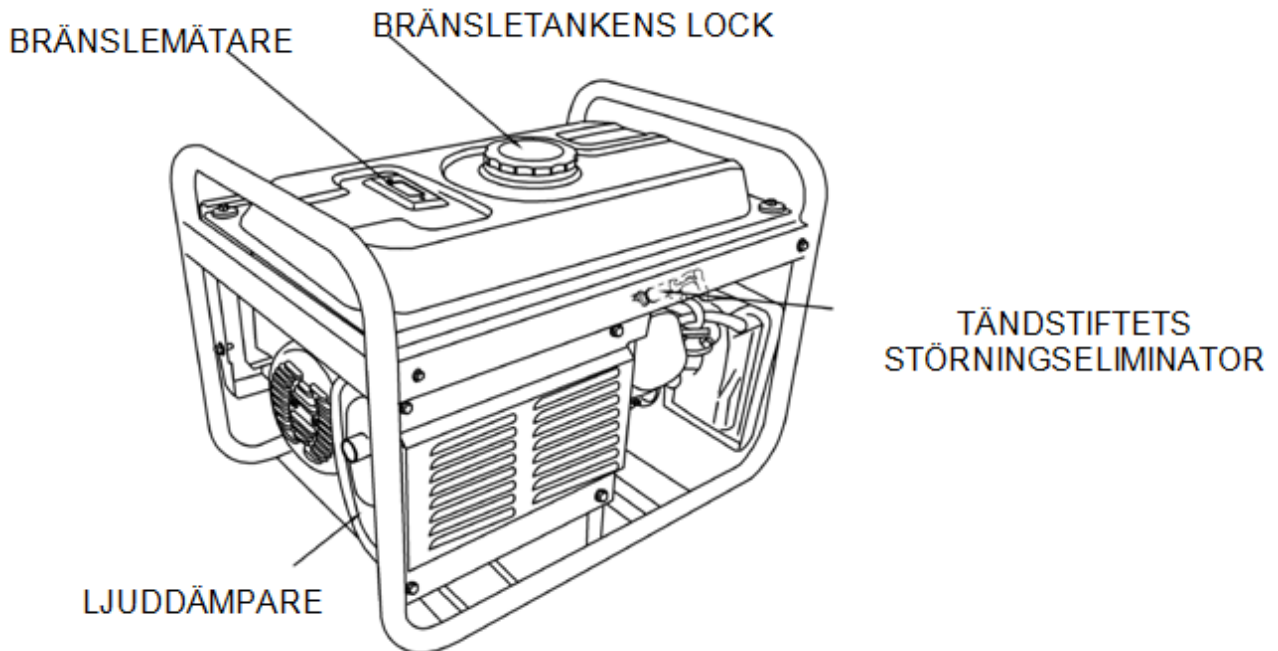
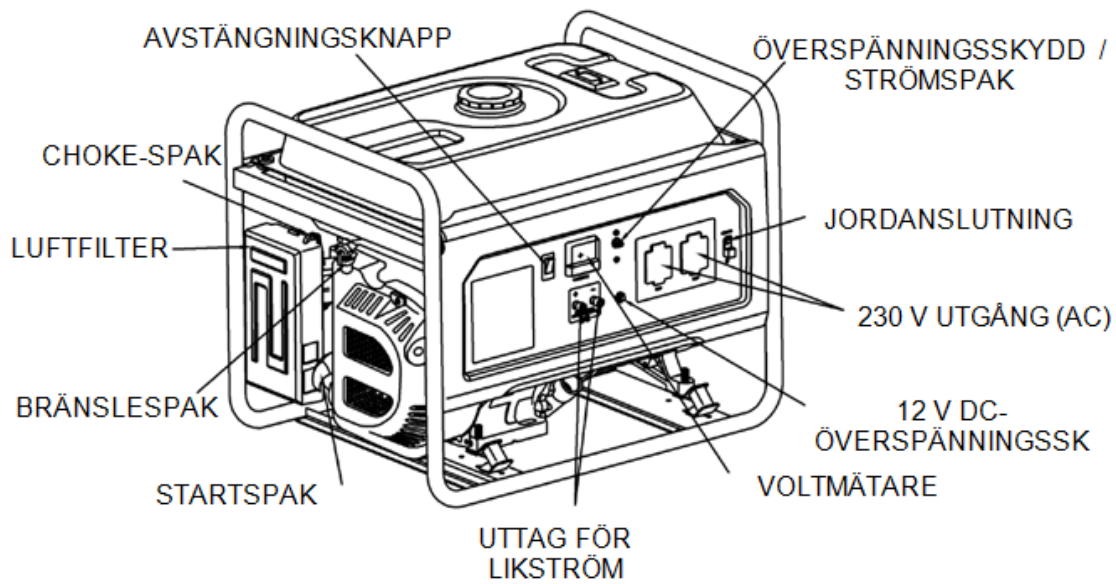
Användning av bensin eller brandfarliga lösningsmedel vid rengöringen kan medföra eldsvåda eller explosion. Använd endast tvål och vatten eller icke brandfarliga lösningsmedel.

 **VARNING**

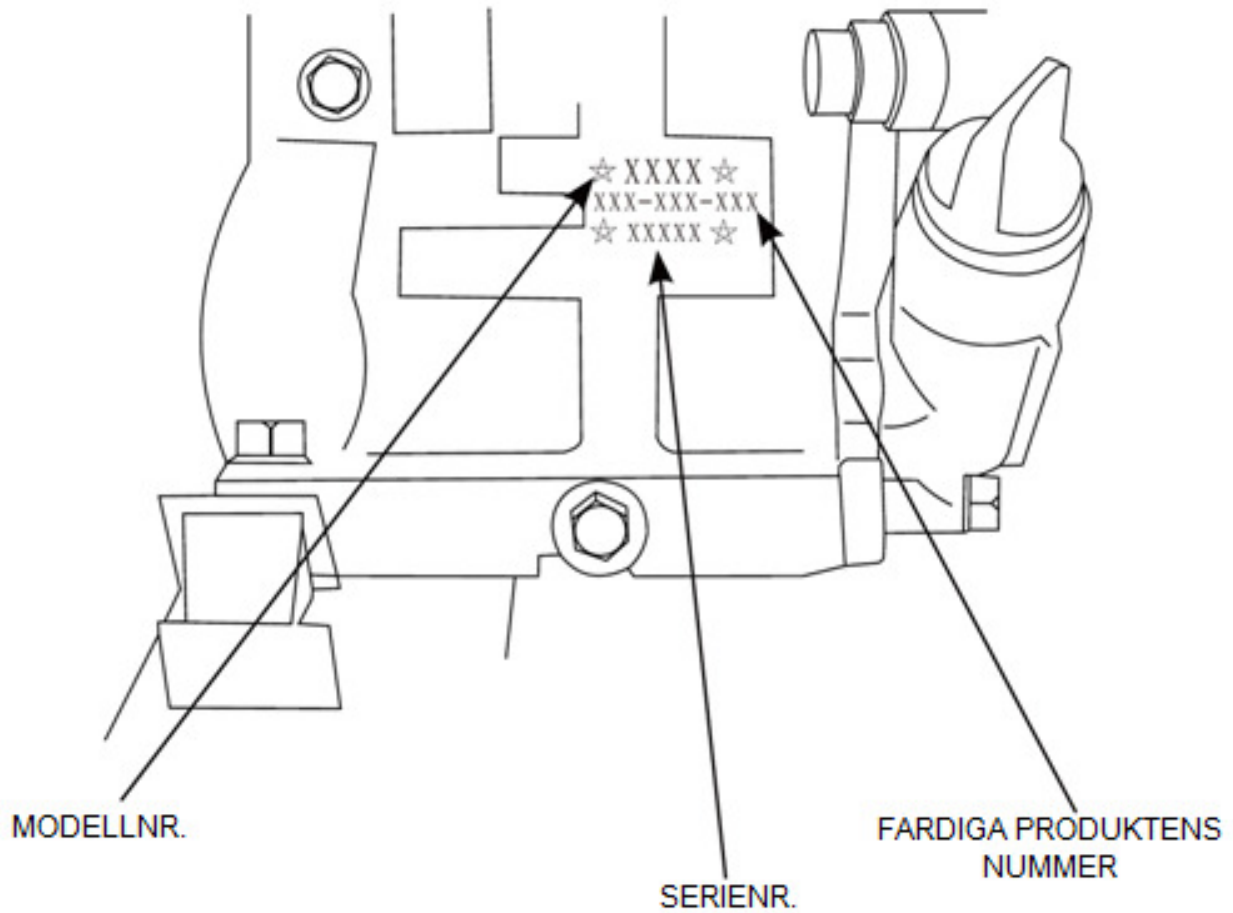
Särskilda krav

- Elapparaten, inklusive sladd och kontakt, bör skyddas från överdriven väta.
- Reparation av aggregatet får endast utföras av auktoriserade personer.
- Vid användning av förlängningskabel bör följande anvisningar följas: 1,5 mm² kabel får inte vara längre än 35 meter; 2,5 mm² kabel får inte vara längre än 65 meter.
- Använd inte utrustningen om du är trött, onykter eller sjuk.
- Försök aldrig koppla ihop flera generatorer.
- Anslut aldrig generatorn till fastighetens elsystem.
- Överskrid aldrig generatorns maxbelastning.
- I aggregatets uttag får endast apparater som godkänts för nätanslutning anslutas.
- Elenergin som aggregatet producerar motsvarar det normala elnätet avseende farlighet!
- Kontrollera utrustningens skick, och elapparaterna som ska anslutas till den, innan du startar den.
- Aggregatet bör placeras minst 1 meter från huset eller andra apparater.
- Aggregatet bör placeras på jämnt underlag och skyddas mot fukt.
- Låt inte okunniga använda utrustningen.
- Låt inte barn använda utrustningen. Låt inte barn och djur vistas intill utrustningen.
- Använd inte aggregatet vid fuktiga förhållanden eller i utrymmen med brandrisk.
- Vidrör inte aggregatet med våta händer eller när du är barfota.
- Flytta inte aggregatet medan den är igång eller när motorn är varm
- Personer som vistas intill förbränningsmotorn bör använda hörselskydd. Motorns bullernivå kan överstiga 85 dB (A).
- Anslutning av känsliga elektroniska apparater till aggregatet rekommenderas ej.

GENERATORNS DELAR

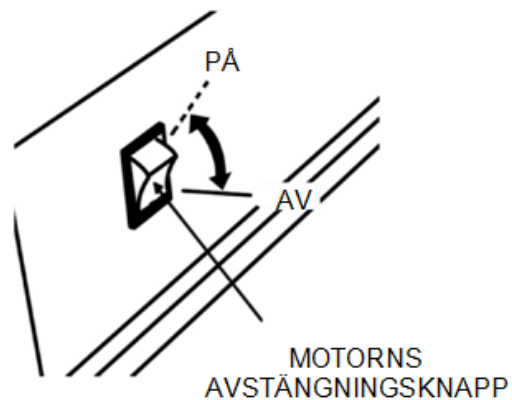


Motortyp och serienummer



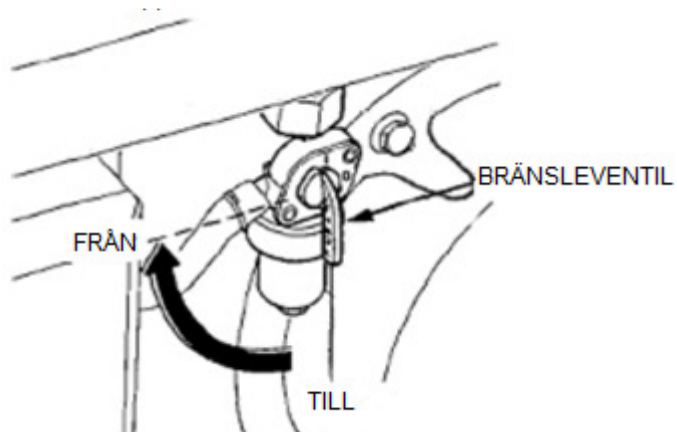
MANÖVERORGAN

Generatorbrytare



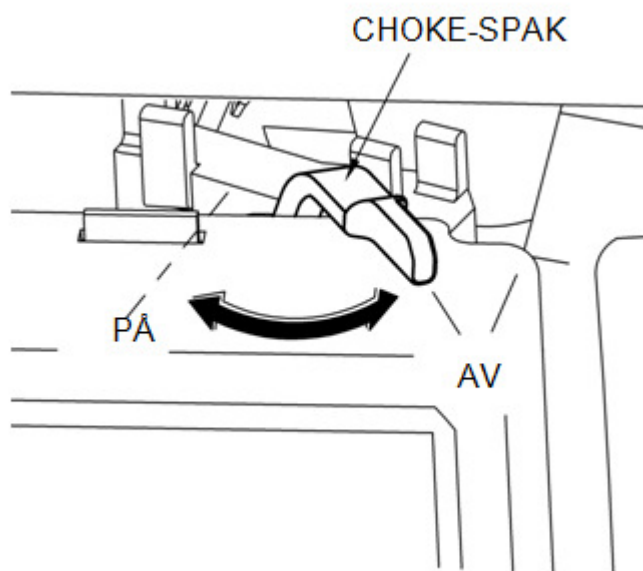
Bränsleventil

Bränsleventilen kontrollerar bränslet flöde från tanken till förgasaren. Ställ alltid ventilens arm i läge "FRÅN" sedan motorn stoppats.



Chokehandtag

Choken används för att ge motorn en rikare bränsleluftblandning vid start av kall motor. För sakta chokehandtaget mot läge "ÖPPEN" när motorn varmkörts.



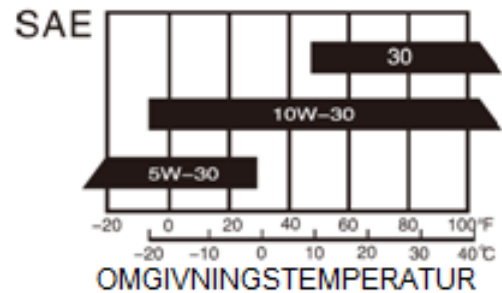
KONTROLLER FÖRE DRIFT

Motorolja

OBS!

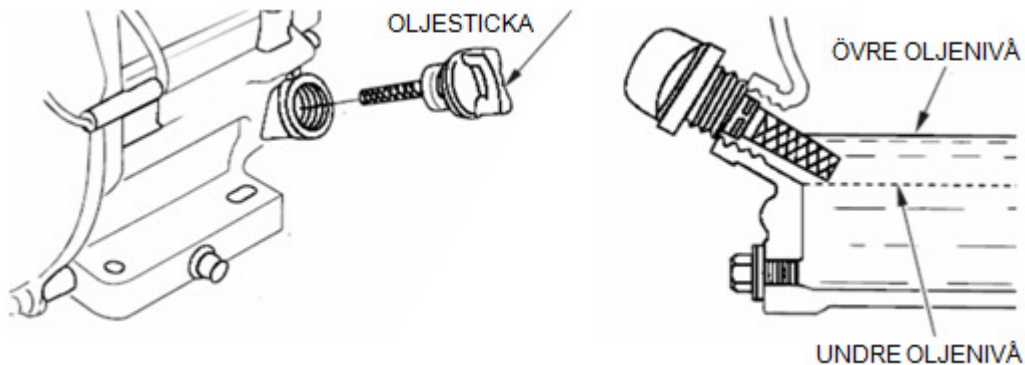
Motorolja är en betydelsefull faktor för motorns prestanda och livslängd. Olja utan rengörande tillsatser och 2-taktsolja skadar motorn och skall därför inte användas. Kontrollera oljenivån för varje användning med generatorm placeras på plant underlag och motorn stoppad.

Använd alltid SF- eller SG-kvalitetsklassificerad motorolja. SAE 10-40 rekommenderas i allmänhet för alla temperaturer. Se bifogad tabell.



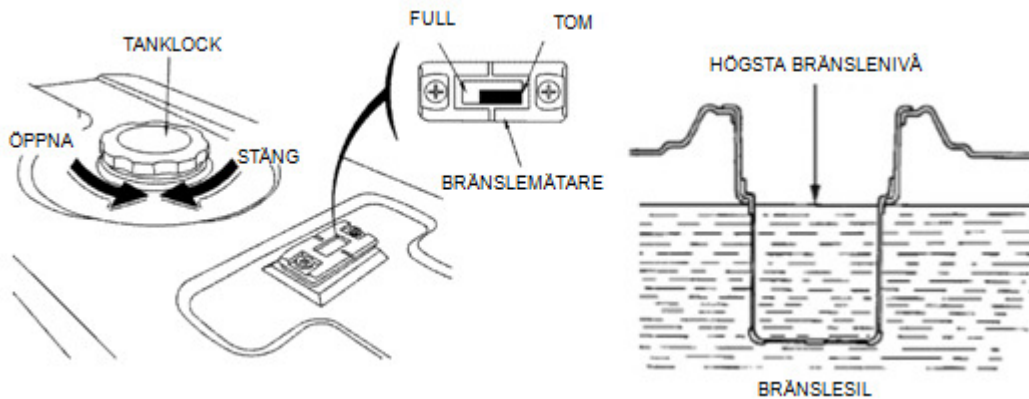
Kontroll av oljenivån:

- Skruva av oljepåfyllningens lock och torka oljestickan ren.
- Sätt tillbaka oljestickan, men skruva inte fast locket.
- Om oljenivån är låg skall påfyllning ske upp till övre markeringen på oljestickan.
- Glöm inte att skruva fast påfyllningslocket.



Bränsle

- 1) Kontrollera bränslenivån på mätaren.
- 2) Fyll tanken om nivån är låg. Fyll endast på upp till bränslefiltrets krök.
- 3) Skruva tillbaka bränsletankens lock efter påfyllningen.



⚠ VARNING

- Fyll på bränsle i väl ventilerat område med stoppad motor. Rök inte, och håll öppen låga och gnistalstrande utrustningar på avstånd under påfyllningen liksom där bränsle förvaras.
- Överfyll inte bränsletanken.
- Undvik upprepad eller längre tids hudkontakt med bränsle liksom inandning av ångorna.
- Förvara bränsle utom barns räckhåll.
- Använd inte förorenad olja eller bränsle.
- Bränslets oktantal skall vara lika med eller större 95.
- Använd aldrig gammal eller förorenad bensin liksom heller inte oljeblandad bensin. Undvik att smuts eller vatten tränger in i bränsletanken.

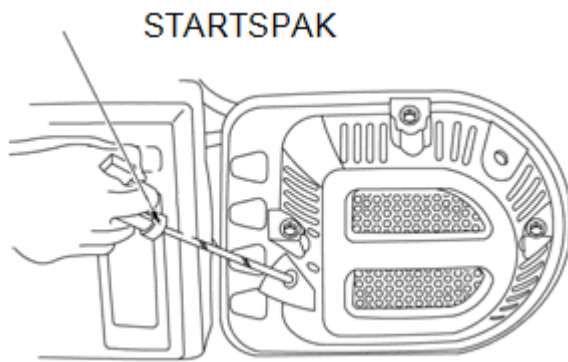
STARTA MOTORN

Manuell start

Starta motorn genom att dra fram startspaken tills du känner ett motstånd och ryck sedan kraftigt.

OBS!

Låt inte startspaken slå tillbaka på motorn.
För tillbaka den försiktigt så att du inte skadar den.



Innan start

- (1) Koppla bort alla elapparater från uttagen.
- (2) Vrid bränslespaken till läget "PÅ".
- (3) Sätt motorns avstängningsknapp till läget "PÅ".
- (4) Vrid strömspaken till läget "AV".
- (5) Vrid choke-spaken till läget "PÅ".
- (6) Starta motorn genom att dra fram startspaken tills du känner ett motstånd och ryck sedan kraftigt.
- (7) Vrid choke-spaken långsamt till läget "AV" när motorn startat.

OBS!

Använd choken vid behov när du varmstartar motorn.

- (5) Sätt motorns avstängningsknapp till läget "PÅ".
- (6) Dra fram startspaken tills du känner ett motstånd och ryck sedan kraftigt.
- (7) Vrid choke-spaken långsamt till läget "ÖPPEN" när motorn startat.

⚠ VARNING

Om du startar aggregatet när överspännings-/strömspaken är i läget PÅ med en elapparat ansluten vid starttillfället, kan elapparaten och generatoren skadas. Anslut elapparater till aggregatets uttag först efter att motorn startat och blivit uppvärmd.

STÄNGA AV MOTORN

- (1) Vrid strömspaken till läget AV.
- (2) Sätt motorns avstängningsknapp till läget AV.
- (3) Vrid bränslespaken till läget AV.

OBS!

Stäng av motorn vid nödfall genom att sätta motorns avstängningsknapp till läget AV.

ANVÄNDA GENERATORN

Generatorns omgivande temperatur:

- Temperatur: $-15^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$.
- Luftfuktighet: under 95 %.
- Höjd över havet: under 1000 m (om området ligger över 1000 m, minskar effekten vid användning)

Användning på höga höjder

Vid användning på höga höjder blir normal luft-bränsleblandning i förgasaren för riklig. Effekten minskar och bränsleförbrukningen ökar. (över 1000 m)

OBS!

Varningssystem för olja

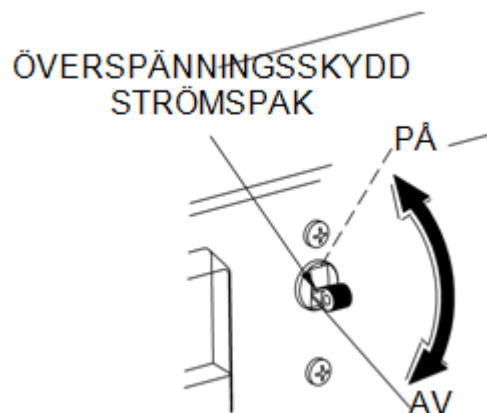
Oljesystemet är avsett att förhindra att motorn skadas på grund av för låg oljenivå i vevhuset. När vevhuset oljenivå sjunker under säkerhetsnivån, stänger oljelarmsystemet av motorn automatiskt (även om generatorns strömknapp förblir i läge PÅ) så att motorn inte kan skadas på grund av för låg oljenivå.

Överspänningsskydd AC-230 V

Aggregatet har ett överspänningsskydd, 230 V (AC) och 12V (DC) uteffekt. Om överspänningsskyddet utlöses, utred först orsaken till det och sätt därefter på överspänningsskyddet igen. (Se Tekniska data)

Vid för hög spänning, effekt (W) och överspänning (A), slås strömspaken automatiskt AV. Även ett elfel i instrumentet, t.ex. kortslutning, gör att strömspaken slås av.

Överspänningsskyddet förhindrar att aggregatets elkomponenter och den anslutna apparaten skadas.



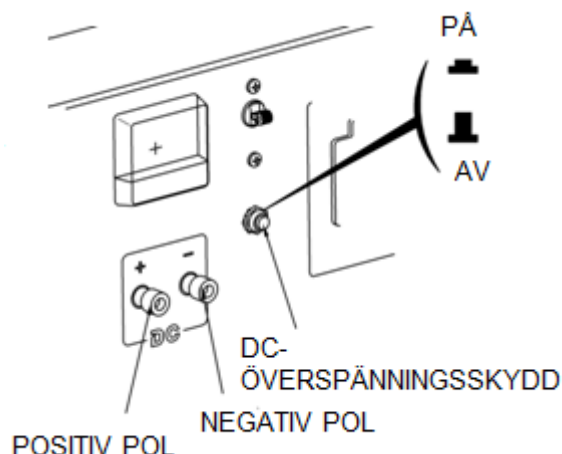
Om strömspaken automatiskt går i läget AV, kontrollera spänningen och den använda apparatens skick. Kontrollera även effekten angiven på instrumentets värdeskylt och jämför med aggregatets uteffekt. Uppmärksamma vid användning av asynkronmotorer (kompressorer, bordscirkelsåg) vars startspänning är flera gånger högre än driftspänningen.

Vid användning av flera apparater samtidigt, starta först apparaterna med högre effekt och därefter de med lägre effekt.

Utred ovan nämnda faktorer innan du vrider tillbaka strömspaken igen.

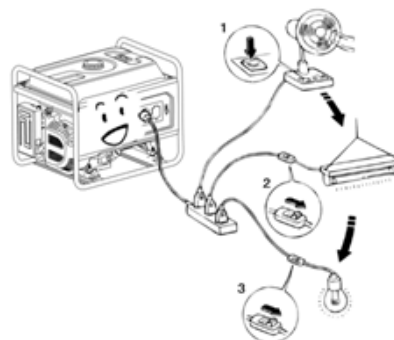
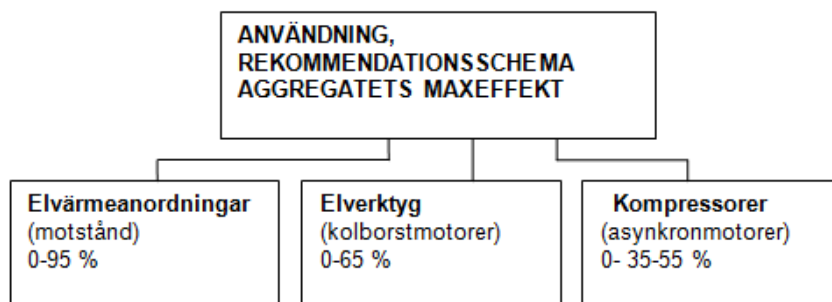
Överspänningsskydd DC- 12V

DC-överspänningsskyddet slås automatiskt av när DC-spänningen överskrids, eller om anslutningen är svag. Om DC-överspänningsskyddsspaken åker upp har DC-överspänningsskyddet slagits ifrån. Vänta några minuter och tryck sedan på knappen för att ställa tillbaka den i läge "ON". Kontrollera apparatens ingångseffekt.



OBS!

Överbelastning förkortar generatorns livslängd märkbart.



Om generatören ansluts för att producera ström till flera elapparater, anslut först elapparaten med högst effekt och därefter apparaterna med lägre effekt.

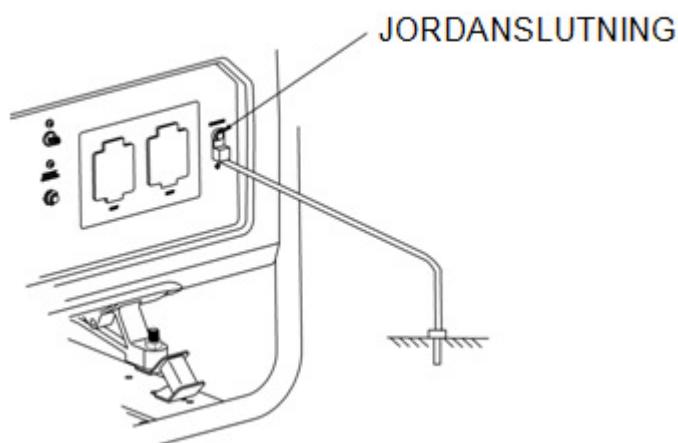
Vid induktiv belastning är starteffekten i allmänhet hög, särskilt vid starten av apparater med asynkronmotorer. Följande tabell är rådgivande vid anslutning av elapparater.

Observera att vid användning av exempelvis glödlampor och kylskåp bör mätningen av belastningen ske motsvarande. Observera särskilt koefficienterna för starteffekten och totaleffekten, beroende på olika elapparater.

Typ	Jämför uteffekt		Typisk utrustning	Exempel		
	Start-koefficient	Total-effekt-koefficient		Utrustning	Starteffekt	drift-effekt
Glödlampa Uppvärmnings-anordning	×1	×1	Glödlampa TV	Glödlampa 100W	100VA (W)	100VA (W)
Lysrör	×2	×1.2	Lysrör	Lysrör 40W	80VA (W)	60VA (W)
Motorutrustning	×2-3	×1,5	Kylskåp Elektrisk fläkt	Kylskåp 150W	450- 750VA (W)	300VA (W)

Jordning av generatorn

Jordning görs i undantagsfall. (kontakta din elinstallatör för mer information). Utdrag ur elsäkerhetsbestämmelserna: ”Det vanligaste tillvägagångssättet för skydd av små portabla aggregat är differentialskydd. Med små portabla aggregat avses häri aggregat utrustade med oväxlade bensin- eller dieselmotorer med en totaleffekt på cirka 5 kVA. Ett sådant aggregats kontaktuttag är anslutet endast till generatorns ram och aggregatets övriga spänningsförande delar. Generatorns spole är isoleras och ansluten endast till eluttaget. Sådana aggregats ram får inte med avsikt anslutas till jordpotential. Anordningen har ofta en yttre anslutningspunkt för jordning, för användning av särskild jordningselektrod. De används vid försörjning av TN- eller IT-system.



Växelström, uteffekt 230 V 50 HZ

Kontrollera innan elapparaten ansluts till aggregatet att apparatens ineffekt inte överskrider aggregatets producerade effekt. Observera särskilt att asynkronmotorers starteffekt är flera gånger högre än drifteffekten. Uteffekt (se Tekniska data)

Likström, uteffekt 12 V

Likströmsanslutningar

DC-anslutningar används vid produktion av likström. DC-utgången har 12 volts spänning. Den kan användas för bland annat belysning och övriga ändamål där det är möjligt att använda 12 V. Rekommenderas inte för laddning av batterier. Använd en separat batteriladdare.

Kontakterna är lätta att känna igen på deras färger: röd kontakt är positiv (+) och svart kontakt är negativ (-). Kabelanslutning: Kablarna ansluts till DC-kontakternas poler (positiv kontakt till positiv DC-anslutning och negativ kontakt till negativ DC-anslutning).

UNDERHÅLL

Korrekt underhåll är viktigt ur säkerhetssynpunkt, för ekonomin och problemfri drift. Dessutom hjälper det till att minska föroreningarna.

VARNING

Avgaser innehåller giftiga kolmonoxidgaser (gengas). Stäng av motorn innan du vidtar underhållsåtgärder. Om motorn måste användas, se till att området är väl ventilerat.

Regelbundet underhåll och justeringar är nödvändiga för att generatoren ska fungera korrekt. Gör underhåll och inspektioner med intervaller enligt nedanstående servicetabell:

REGELBUNDNA SERVICEINTERVALL		Varje användning	Första månaden eller 20 tim (3)	3 månaders intervall eller 50 tim (3)	6 månaders intervall eller 100 tim (3)	Arligen eller 300 tim (3)
Motorolja	Kontrollera nivå	=				
	Byt		=		=	
Lufffilter	Kontrollera	=				
	Rengör			= (1)		
Slamkopp	Rengör				=	
Tändstift	Rengör				=	byt ut
Ventilspel	Kontrollera-Justera					=(2)
Cylinderhuvud	Rengör		300 timmars intervall (2)			
Bränsletank och filter	Rengör		2 års intervall (2)			
Bränsleledning	Byt		2 års intervall (2)			
Cylinder- och kolvhuvud	Aktivt kol		125 timmars intervall (2)			

- 1) Underhåll oftare vid användning i dammiga utrymmen.
- (2) Skall utföras av auktoriserad återförsäljare.
- (3) Om utrustningen används mycket, kan generatorns livslängd garanteras endast om ovan nämnda serviceintervaller följs.

VARNING

Felaktigt underhåll eller underlåtenhet att reparera fel innan användning kan medföra driftstörningar, som kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.

Följ alltid kontroll- och servicerekommendationerna som ges i den här anvisningen.

Byte av motorolja

Häll ut oljan medan motorn är varm för att försäkra att all olja töms ur snabbt.

1. Dra ut mätstickan och tömningspluggen för att tömma ur oljan.
2. Sätt tillbaka tömningspluggen och dra åt ordentligt.
3. Fyll på olja och kontrollera oljenivån.

Oljemängd: 0,6 l



⚠ FÖRSIKTIGHET

Använd motorolja kan framkalla hudcancer vid långtidskontakt med huden. Även om risken är ringa om Du inte hanterar använd olja dagligen bör Du ändå tvätta händerna med tvål och vatten snarast efter hanteringen.

Bortskaffa den använda motoroljan på ett miljövänligt sätt. Vi föreslår att Du lämnar oljan i en sluten behållare till Ditt servicecenter eller inlämningsstation för återvinning. Slå inte bort använd olja i avloppet eller på marken.

Luftfiltrets underhåll

⚠ FÖRSIKTIGHET

Använd inte aggregatet utan luftfilter. Annars slits motorn ut snabbt.

Ett smutsigt luftfilter hindrar luft från att flöda till förgasaren. Rengör luftfiltret regelbundet för att förhindra driftstörningar i förgasaren.

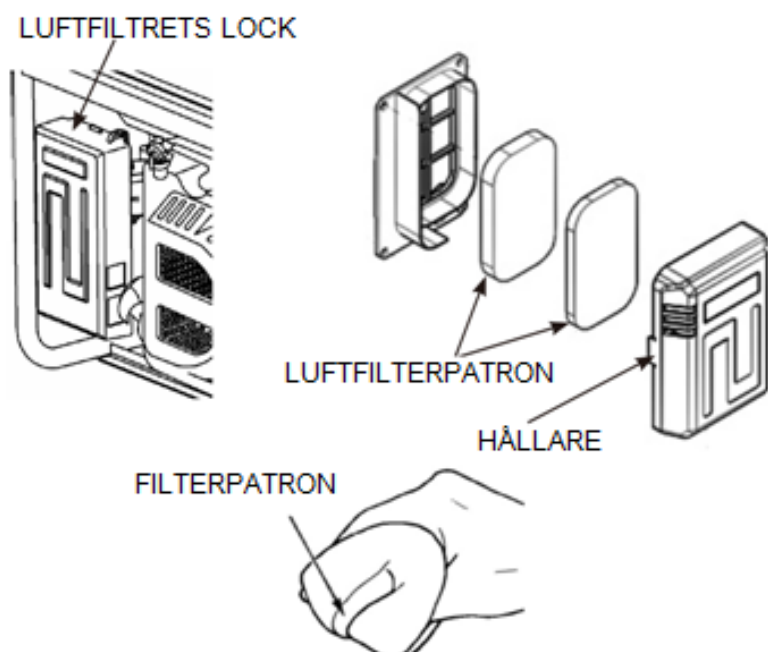
Tvätta luftfilterpatronen i varmt vatten med tvättmedel och skölj noggrant eller tvätta med icke brännbart eller flamsäkert lösningsmedel. Vid extremt dammiga förhållanden var 20:e tim och fukta även filtret med motorolja. Krama ur överbliven olja.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Rengöring av luftfiltret med motorbensin eller lättantändliga lösningsmedel kan förorsaka brand eller explosion. Använd enbart tvållösning eller icke brännbara lösningsmedel.

OBS!

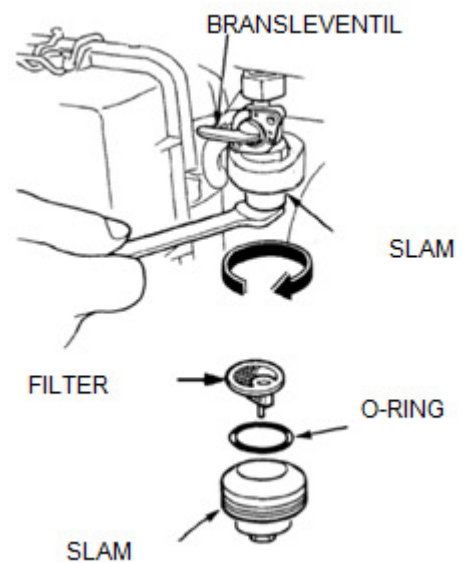
(1) Öppna låset på luftfiltret och tag bort locket. Kontrollera filterelementet med avseende på skador och renhet.



(2) Återmontera filterelementet och locket.

Bränsleslamkoppens rengöring

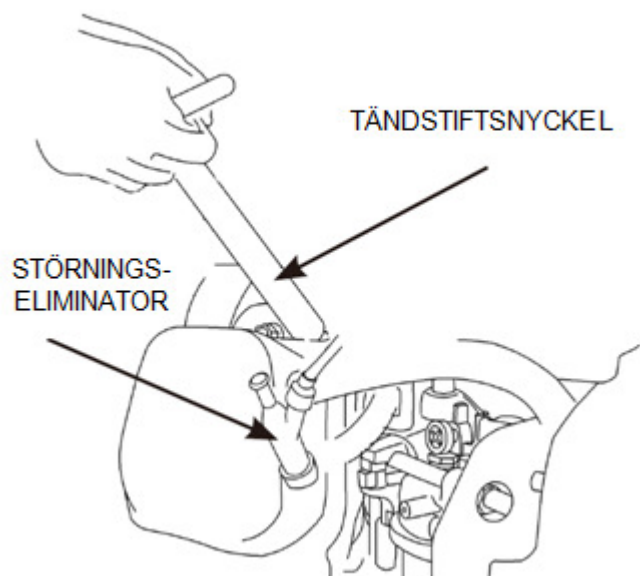
- (1) Vrid bränslespaken till läget STÄNGD. Ta ur slamkopp, o-ringen och filtret i nålens riktning.
- (2) Rengör slamträget, o-ringen och filtret med lösningsmedel.
- (3) Sätt tillbaka o-ringen, filtret och slamkopp.
- (4) Vrid bränslespaken till läget PÅ och kontrollera läckage.



Tändstiftets underhåll

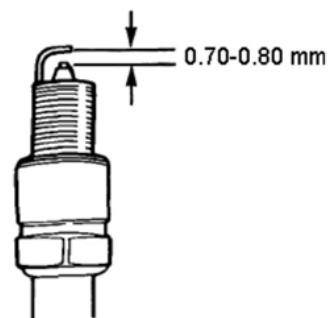
Rekommenderade tändstift: F6RTC, NGK: BPR6ES eller motsvarande.

- (1) Ta bort störningseliminators från stiftet.
- (2) Ta bort tändstiftet.
- (3) Inspektera tändstiftet, om det har blivit sotigt eller skadat, byt mot ett nytt tändstift.
- (4) Mät tändstiftsspelet. Justera vid behov genom att försiktigt böja sidoelektroden. Avståndet ska vara: 0,70-0,80 mm.
- (5) Inspektera tändstiftets tätning.
- (6) Sätt tillbaka tändstiftet och dra åt med nyckel. Sätt tillbaka störningseliminators ordentligt.



OBS!

Välj tändstift med korrekt temperaturvärde (NGK: BPR6ES).



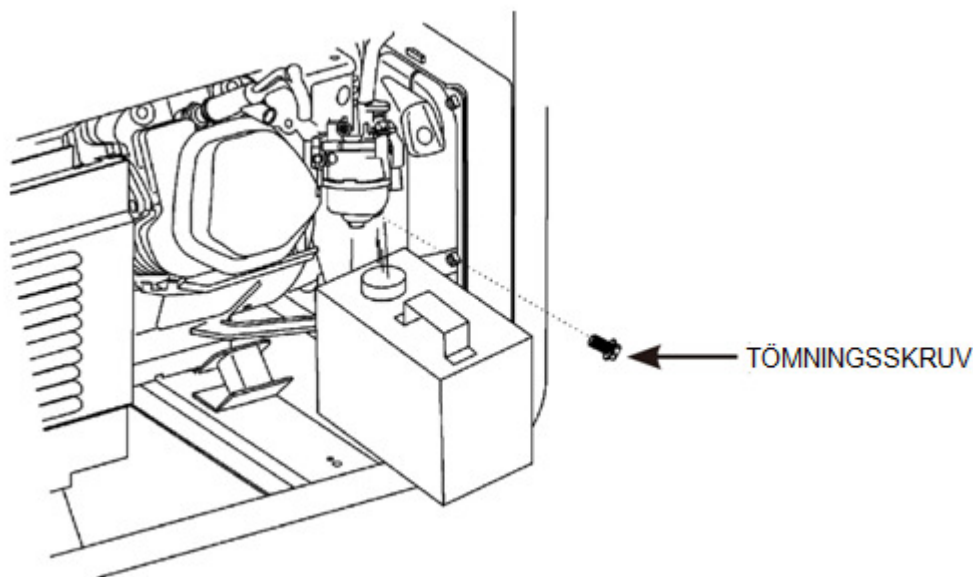
FÖRVARING

⚠ VARNING

Förhindra brännskador och eldsvådor orsakade av het motor eller avgassystem. Låt motorn svalna innan förvaring av aggregatet.

Om utrustningen ska förvara under lång tid, kontrollera att förvaringsutrymmet inte är för fuktigt eller dammigt.

(1) Töm bränsletanken, rengör filtret, o-ringen och slamkoppen och sätt sedan tillbaka delarna ordentligt. Töm förgasaren på bränsle genom att lossa på tömningsskruven. Sätt sedan tillbaka den och skruva åt förgasarens skruv.



⚠ VARNING

Bränsle är mycket lättantändligt, och explosivt vid vissa förhållanden. Töm ut bränslet i väl ventilerat utrymme efter att motorn stannat. Rök inte och förhindra att lågor eller gnistor kommer in på området under åtgärden.

(2) Ta loss oljemätstickan och skruva loss tömningsskruven från vevhuset för att tömma ur all olja. Skruva sedan tillbaka tömningsskruven och fyll på ny olja upp till övre markeringen och sätt sedan tillbaka mätstickan ordentligt.

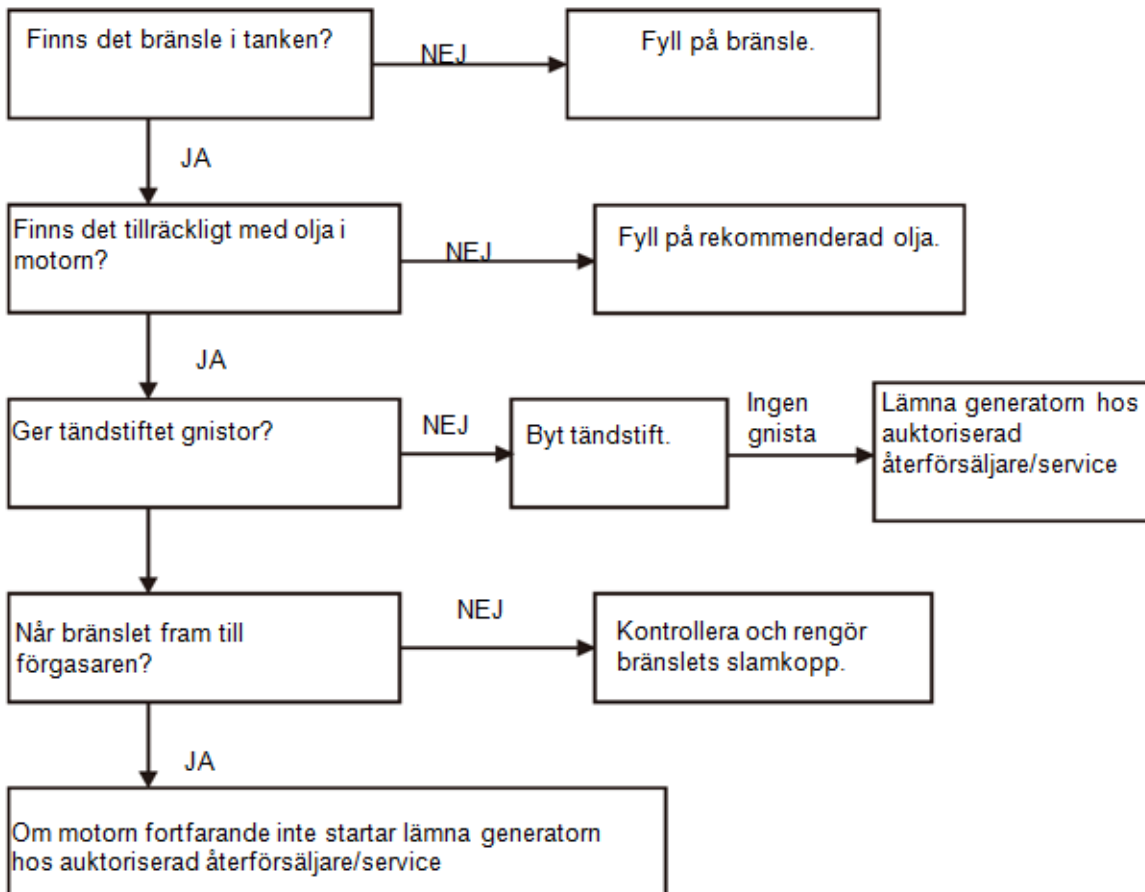
(3) Ta bort tändstiftet och häll cirka en matsked ren motorolja i cylindern. Veva motorn flera gånger så att oljan fördelas och sätt sedan tillbaka tändstiftet.

(4) Dra i startspaken tills du känner ett motstånd. (lämna insugs- och utloppsventilerna stängda).

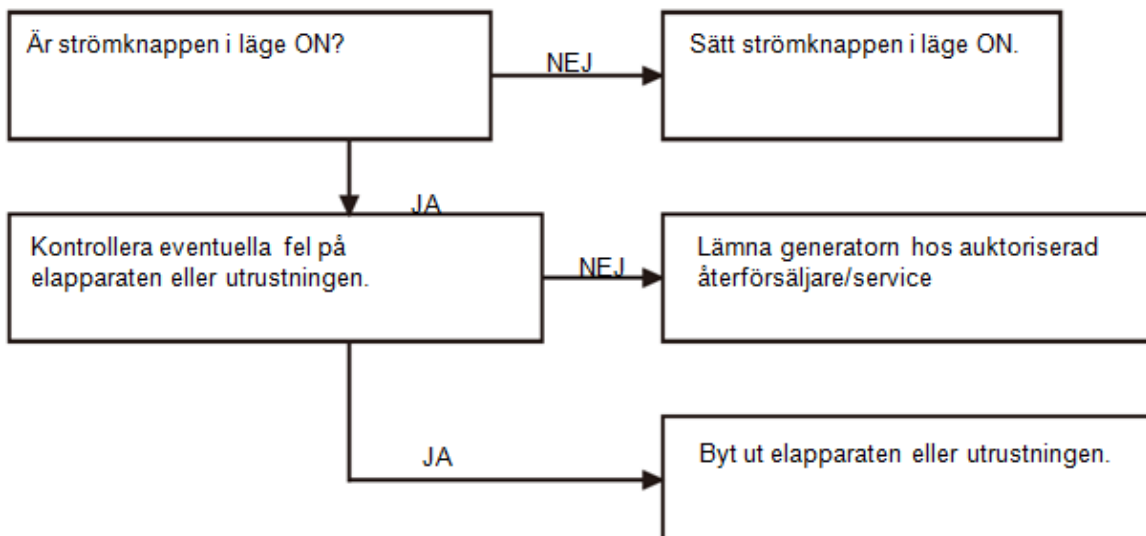
(5) Flytta generatoren till ett rent utrymme.

FELSÖKNING

Motorn startar inte:

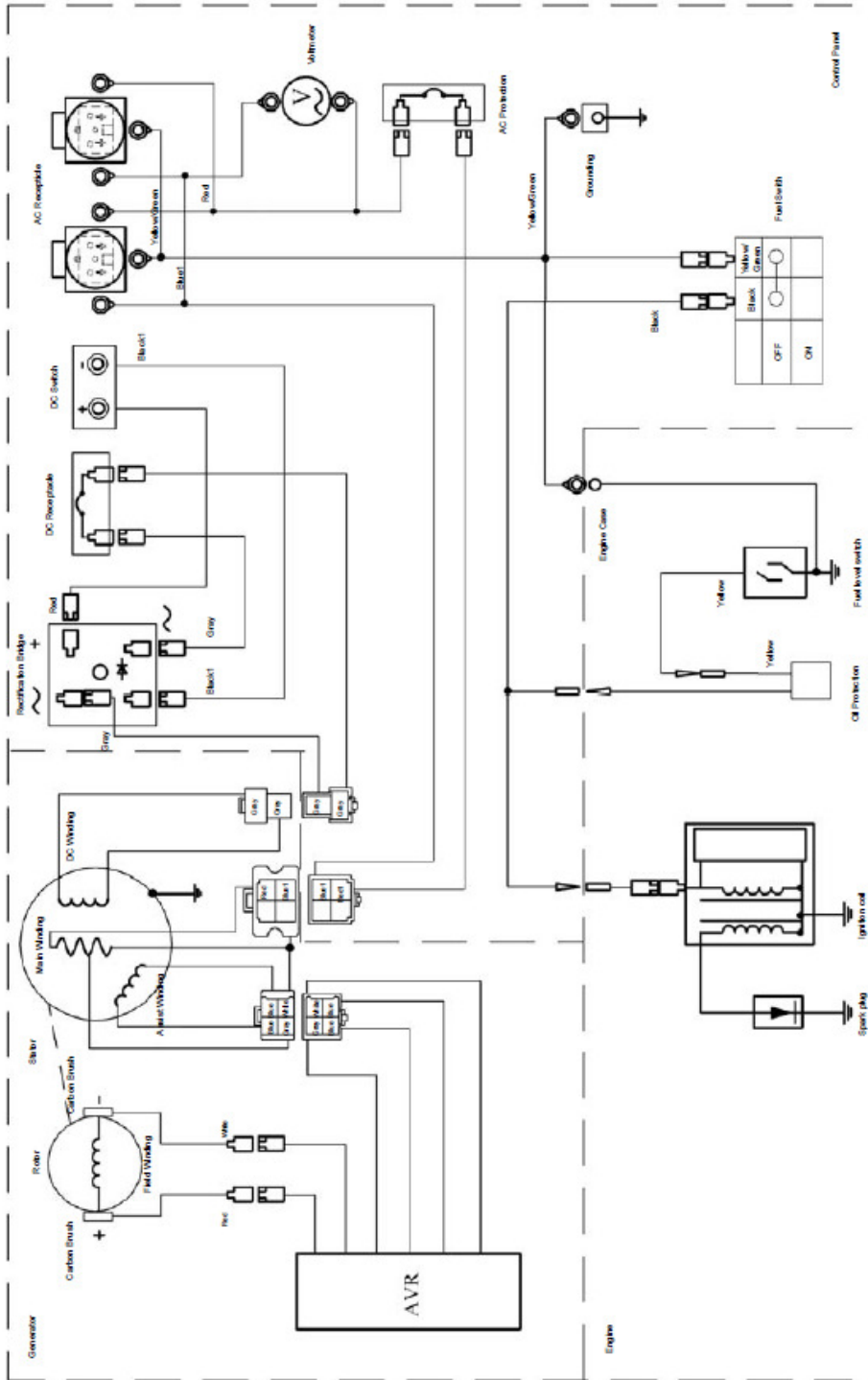


Ingen ström:

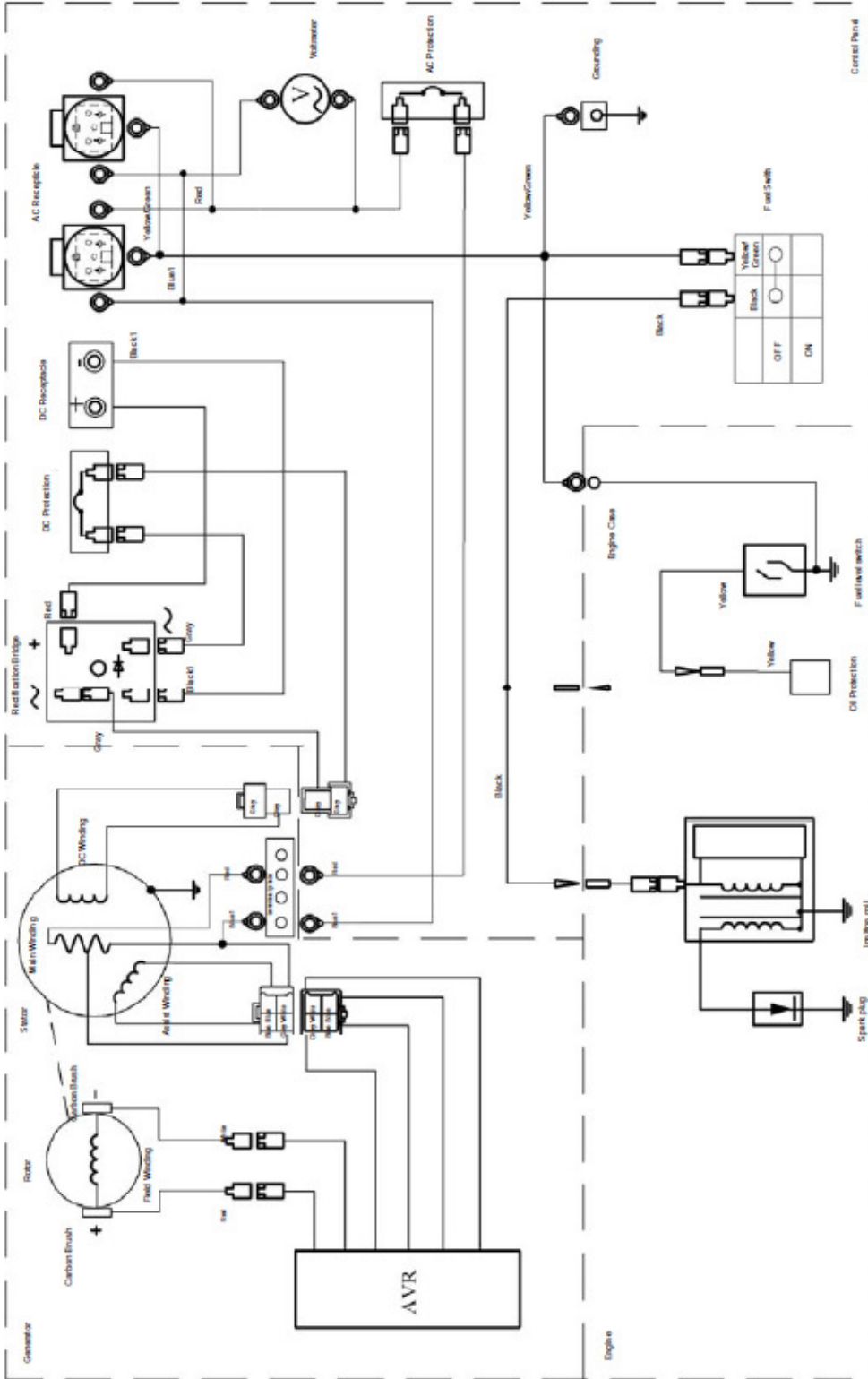


KOPPLINGSSCHEMA

2kW



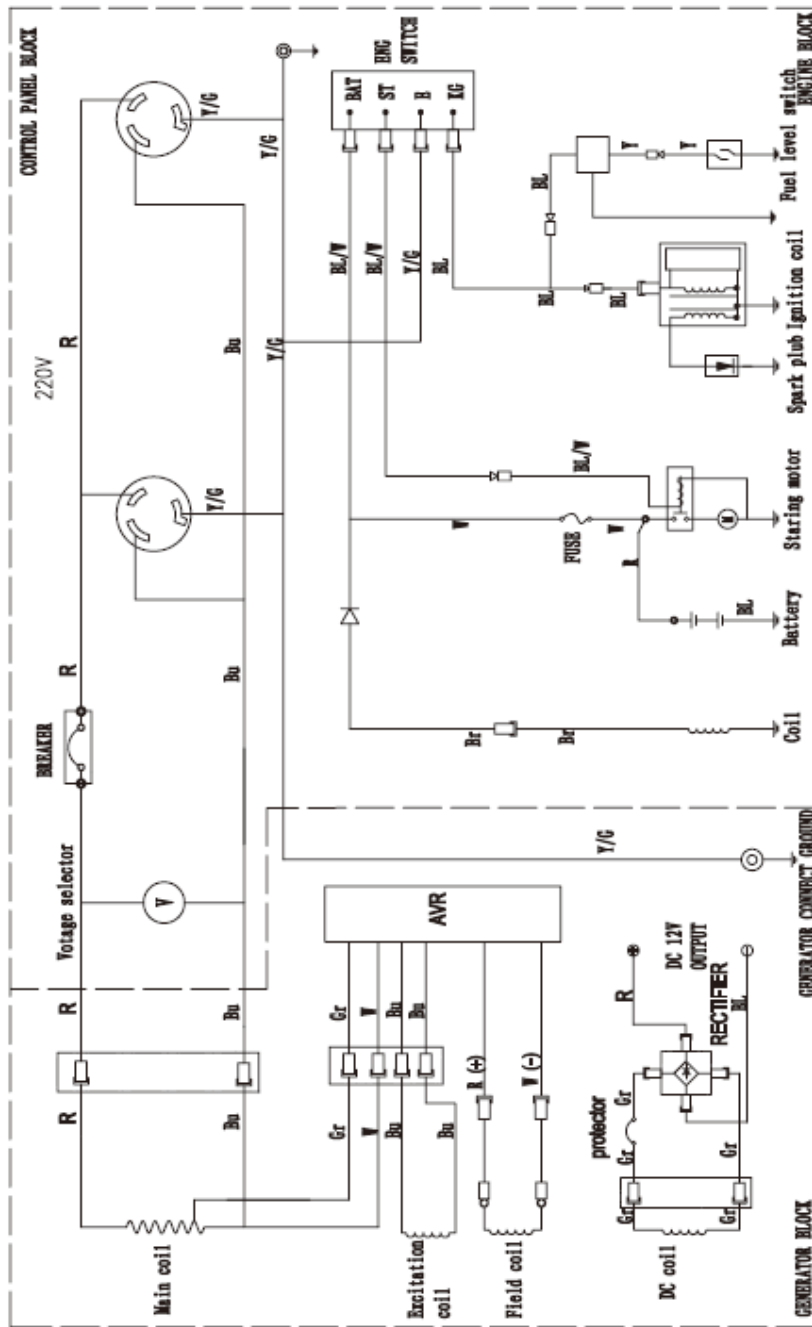
2,5kW/2,7kW



2,0kW Manuell-/elstart

BL	Black	R	red
Y	yellow	V	write
BU	blue	Br	Brown
G	green	Gr	Gray

ENGINE SWITCH			
EG	E	BAT	ST
OFF	⊖	⊖	⊖
ON	⊖	⊖	⊖
START	⊖	⊖	⊖

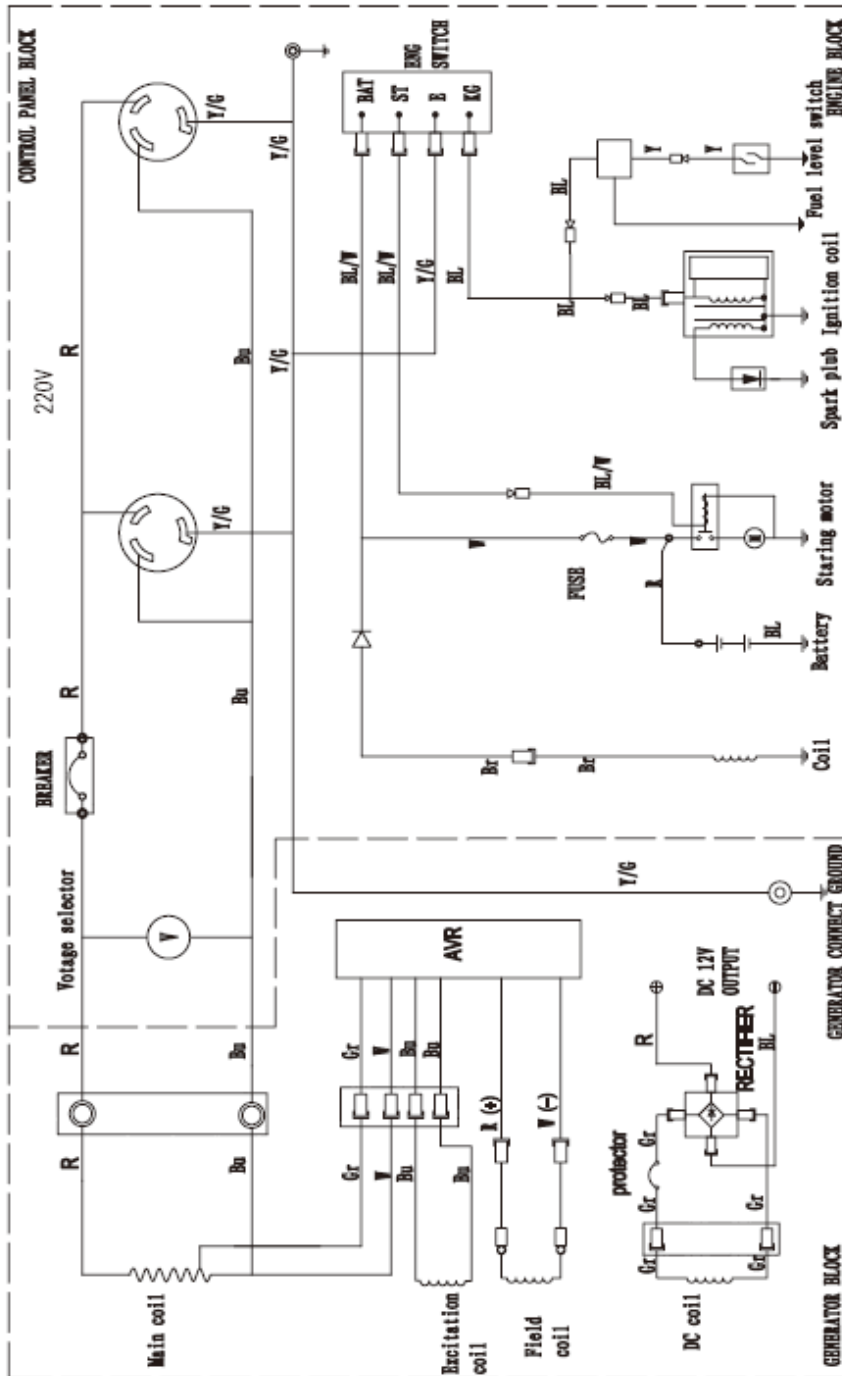


DAR0634, DAR0635

2,5kW ja 2,7kW Manuell-/elstart

BL	Black	R	red
Y	yellow	V	write
BU	blue	Br	Brown
G	green	Gr	Gray

ENG SWITCH			
GE	B	BAT	ST
OFF	○	○	○
ON			
START			○



TEKNISKA DATA

	Komponent	DAR0634 (R2200)	DAR0635 (R3000)
Motor	Motormodell	R200 – 6,5HP	R210 – 7HP
	Motorutförande	Luftkylning, 4-takt, OHV, en cylinder	Luftkylning, 4-takt, OHV, en cylinder
	Startmetod	manuellstart	manuellstart
	Slagvolym	196 cc	212cc
	Uteffekt	4,0 kW, 3600 rpm	4,2 kW, 3600 rpm
Generator	Märkfrekvens	50 Hz	50 Hz
	Märkspänning	230 V	230 V
	Märkuteffekt	2,0 kW	2,7kW
	Max. Effekt	2,2 kW	3,0kW
	DC utgång	12 V, 8,3 A	12 V, 8,3 A
	Tank volym	15 l	15 l
	Drifttid/tanken, full belastning	13 h	11 h
	Drifttid/tanken, ½ belastning	20 h	- h
	Bullernivå (7m)	65 dB	- dB
	Storlek (P x L x K)	590 x 440 x 442 mm	593 x 430 x 430 mm
	Vikt	45 kg	68 kg
Tillbehör	Bränslemätare	•	•
	Voltmeter	•	•
	Autamatsäkring	•	•
	Automatisk spänningsreglering	•	•
	Övervakningssystem för oljenivå	•	•
	Elektrisk startmotor		•
	60 Hz	•	•
	Trefas		

Skyddsklass I
Kapslingsklass IP23

MILJÖVÅRD

Följ lokala anvisningar om avfallsservice med förpackning.



Gamla apparater måste lämnas till separat insamling för el-avfall.
Tilläggsuppgifter: www.serty.fi

GARANTI

Produkten har 12 månaders garanti, från inköpsdagen.

Garantin gäller alla fabrikations- och materialfel.

Importör ansvarar för korrigerande av delar eller produkten om de konstateras vara felaktiga.

Kassakvitto, leveranslista, köpfaktura eller garantibevis skall uppvisas vid garantianspråk.

Returvaran skall vara komplett, försedd med redogörelse av funktionsfelet.

Garantin omfattar inte frakt- och transportskador, skador som har orsakats av normalt slitage, överbelastning eller osakkunnigt handhavande, eller indirekt skador. Garantin slutas om maskinen har öppnats, delar byts ut, reparerats eller förändrats.

Garantireparationer får endast utföras av importörens auktoriserad serviceverkstad.

Rätten till ändringar förbehålles.

Importör: VKO FIN-63610

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE MED EU-KRAV

EU-importör:

Veljekset Keskinen Oy
Onnentie 7
63610 TUURI



försäkrar att

Produkt: **Meister Aggregat, 4-T**
Typkod: **DAR0634, DAR0635**

uppfyller kraven enligt följande direktiv: **2004/108/EC, 2006/95/EC, 2006/42/EC**
och överensstämmer med följande standarder: **EN55012:2007, EN61000-6-1:2007,**
EN12601:2001.

26.1.2011